

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 98 (1980)  
**Heft:** 70

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Herrn / Frau / Fräulein / Firma  
SCHWEIZERISCHE  
LANDESOBERSTÄNDLICHE  
3003 BERNE

3003

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbj. Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich  
Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 48 Rp., Ausland 54 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an  
Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 48 cts, étranger 54 cts  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 70 - 953  
Bern, Montag, 24. März 1980  
Berne, lundi, 24 mars 1980

98. Jahrgang  
98<sup>e</sup> année

N° 70 - 24. 3. 1980

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

#### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

##### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

##### Abhandene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

##### Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Sciolimento di società e diffida ai creditori.  
Schuldenruf infolge Fusion.  
Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger - Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori.

##### Bilanzen - Bilans - Bilanci

#### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis) - Banque nationale suisse (situation).

#### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

#### Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung  
**Agroba Aktiengesellschaft** für Grossbauten und Einkaufszentren, in Zürich 1 (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1980, S. 882) ist die richtige Schreibweise der Firma.

13. März 1980  
**Asfag-Fourfünftel Aktiengesellschaft** für Anlagestudien und Finanzverwaltung, in Rischlikon (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1978, S. 637). Die Generalversammlung vom 27. 2. 1980 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet: ASFAG Aktiengesellschaft für Anlagestudien und Finanzverwaltung.

13. März 1980  
**Chartair AG**, in Kloten. Vermittlung von Lufttransporten aller Art usw. (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1976, S. 2801). Die Unterschrift von Willy Stalder sowie die Prokura von Hans Schächli sind erloschen. Das Geschäftsdomizil befindet sich nach wie vor im Flughafen, jedoch nun an eigener Adresse.

13. März 1980  
**Technoban AG**, in Küssnacht. Technische Beratung bei Planung und Durchführung von Bauten usw. (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1975, S. 2295). Diese Firma wird gemäss Art. 89 HRRegV von Amtes wegen gelöscht. (Eintragung gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 11. 2. 1980.)

13. März 1980  
**Aérotremic AG**, in Zürich 2. Ventilationen usw. (SHAB Nr. 119 vom 27. 5. 1964, S. 1650). Dr. Peter Schwager, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Maur. Neue Adresse der Gesellschaft: Wiesenstrasse 2, Zürich 8, Büro Dr. Peter Schwager.

13. März 1980  
**General Reinsurance Corporation (Europe)**, in Zürich 8. Aktiengesellschaft. Rückversicherungen usw. (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1979, S. 2934). Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Fritz Wunderlin und André Maeder, ihre Prokuren erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Walter Kielholz, von Zürich, in Zollikon.

13. März 1980  
**Bangesellschaft zum Weinberg AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1980, S. 797). Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

13. März 1980  
**CFS Cinerent Filmequipment Service AG**, in Zürich 8. Verleih von Filmapparaten usw. (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1978, S. 2765). Die Prokura von Rainer Stahel ist erloschen. Ursula Berweger hat nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelprokura. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Felix Pfister, von Obererlisbach, in Stäfa, und Diego Bally, von Schönenwerd und Rohr SO, in Zürich.

13. März 1980  
**Intercommerz Aktiengesellschaft**, in Wetzikon. Handel mit Waren jeder Art usw. (SHAB Nr. 191 vom 16. 8. 1956, S. 2113). Diese Firma wird gemäss Art. 89 HRRegV von Amtes wegen gelöscht. (Eintragung gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 11. 2. 1980.)

13. März 1980  
**Spilco AG**, in Zürich 1. Beteiligung an Unternehmungen auf dem Gebiete der Textilindustrie usw. (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1969, S. 848). Wilhelm Meyer aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Ernst Hettich, von Zürich, in Muri bei Bern.

13. März 1980  
**Charles Vuilleumier & Co**, in Wallisellen. Bahnhofstrasse 23. Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 7. 1979. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Charles Vuilleumier-Petzold, von Tramelan und La Sagne, in Wallisellen. Kommanditistin mit Zustimmung im Sinne von Art. 177 Abs. 3 ZGB mit einer Kommanditissumme von Fr. 1000: Eveline Vuilleumier-Petzold, von Tramelan und La Sagne, in Wallisellen; ihr ist Einzelunterschrift erteilt. Handel mit Antiquitäten, insbesondere mit antiken Uhren.

13. März 1980  
**E. Herres & Co**, in Stäfa. Ebnestrasse 1. Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 3. 1980. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Edwin Herren, von Lurtigen, in Stäfa. Kommanditäre mit je einer Kommanditissumme von Fr. 2000 sind Heinz Neuschwander, von Langnau im Emmental, in Ellikon an der Thur, und Bruno Hafner, von Winterthur und Künthen, in Wangen-Brüttelshausen; dem Letzgenannten ist Einzelunterschrift erteilt. Erstellen von Bauwerken.

13. März 1980  
**Repro-Atelier G. Jürgens**, in Zürich. Hildastrasse 5. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Gerd Jürgens, deutscher Staatsangehöriger, in Dübendorf. Elsa Jürgens, von Bachenbühlach, in Dübendorf, ist Einzelunterschrift erteilt. Reproduktionsatelier für Offset- und Siebdruck.

13. März 1980  
**Heinz Gasser, Treuhand- und Steuerrechtspraxis**, in Küssnacht. Rennweg 3. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Heinz Gasser, von Lauperswil, in Küssnacht. Betrieb einer Treuhand- und Steuerrechtspraxis.

13. März 1980  
**Tom + Tina AG**, in Zürich 1. Storchengasse 2. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 3. 1980. Zweck: Detailhandel, insbesondere mit Artikeln der Kinder- und Jugendmode. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das unter der nicht im Handelsregister eingetragenen Bezeichnung «Tom + Tina», an der Storchengasse 2, in Zürich 1, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 114 986.50 und Passiven von Fr. 2546, gemäss Übernahmebilanz vom 1. 1. 1980 zum Preise von Fr. 112 440.50, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Lilly Hägin, von Gränichen, in Küssnacht ZH, mit Einzelunterschrift.

13. März 1980  
**Sitag Schmid Immobilien & Treuhand AG**, in Kloten. Steinackerstrasse 3. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 2. 1980. Zweck: Ausführung von Buchhaltungsarbeiten, Steuerdeklarationen, Revisionen und Liegenschaftsverwaltungen. Grundkapital: Fr. 52 000, voll liberiert; 104 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgane: SHAB und Amtsblatt des Kantons Zürich. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Walter Schmid sen., von Vals, in Opfikon, mit Einzelunterschrift. Ferner führt Einzelunterschrift Walter Schmid jun., von Vals, in Opfikon. Geschäftsführer.

13. März 1980  
**Hans Kaufmann, Buch- und Offsetdruckerei**, in Zürich (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1979, S. 3489). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz vom 31. 12. 1979 an die «Buch- & Offsetdruckerei Hans Kaufmann AG», in Zürich 3, erloschen.

13. März 1980  
**Buch- und Offsetdruckerei Hans Kaufmann AG**, in Zürich 3. Malzstrasse 17. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 3. 1980. Zweck: Betrieb einer Buch- und Offsetdruckerei. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Übernimmt die Firma «Hans Kaufmann, Buch- und Offsetdruckerei», in Zürich 3, mit Aktiven von Fr. 135 316.58 und Passiven von Fr. 9 373.20, gemäss Übernahmebilanz vom 31. 12. 1979, zum Preise von Fr. 125 943.38, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Hans Kaufmann, von Zürich und Wauwil, in Zürich, Präsident, und Luigia Kaufmann, von und in Zürich; beide mit Einzelunterschrift.

13. März 1980  
**CFS Cinemas Filmequipment Service AG**, in Zürich 8. Balgriststrasse 20. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 2. 1980. Zweck: Vertrieb und Herstellung von kinematografischen Apparaten und Zubehör, Erbringung von Serviceleistungen an diesen Apparaten, Beteiligung an anderen Unternehmungen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt Negativfilmmaterial, Belichtungsmesser, einen Farbtemperaturmesser sowie diverses Kleinzubehör gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. 2. 1980 zum Preise von Fr. 60 210, wovon Fr. 48 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Peter Hürimann, von Walchwil, in Weiningen. Einzelprokura hat Ursula Berweger, von Hundwil, in Oberrösch. Kollektivprokura zu zweien haben: Felix Pfister, von Regensliedach, in Stäfa, und Diego Bally, von Schönenwerd und Rohr SO, in Zürich.

13. März 1980  
**Martha Gasser**, in Zürich. Zentralstrasse 153. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Martha Gasser, von Zürich, in Zürich 3. Fabrikation von und Handel mit Heimtextilien und Dekorstoffen.

13. März 1980  
**Bébé- und Kinderartikel, Heinz Heusser**, in Wetzikon. Bahnhofstrasse 8. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Heinz Heusser, von Gossau ZH, in Wetzikon. Einzelunterschrift ist erteilt an Rosmarie Heusser, von Gossau ZH, in Wetzikon. Verkauf von Bébé- und Kinderbedarfsartikeln.

13. März 1980  
**R. Brotzer**, in Winterthur. Bachtelstrasse 20. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Roman Brotzer, von Flums, in Winterthur 1. Kollektivunterschrift ist erteilt an Antonietta Brotzer, von Flums, in Winterthur 1. Ausführung von Isolierungen verschiedener Art, speziell Dachisolierungen.

13. März 1980  
**Team für Wärmeschutz, Petralli, Schneider & Co**, in Zürich 12. Luegislandstrasse 153. Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1980. Ausführung von Aussen- und Dachisolierungen, insbesondere solchen für den Wärmeschutz; Sanierung von Fassadenrissen und einschlägigen Verputzarbeiten. Gesellschafter: Renato Petralli, von Corticciasca, in Zürich 12; Georg Schneider, von Obersiggenthal, in Rümlang; Heinz Wagner, von Zürich, in Zürich 9, und Ernst Wüst, von Zürich, in Rümlang. Sämtliche Gesellschafter führen ihre Firmaunterschrift nur kollektiv zu zweien.

13. März 1980  
**Mettler Instrumente AG**, in Greifensee. Entwicklung und Bau von Instrumenten (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1979, S. 3661). Die Prokura von Kurt Sieber ist erloschen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Peter Fruttiger, seine Prokura ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Robert Häussler, von und in Zürich; Klaus Jäger, deutscher Staatsangehöriger, in Stäfa; Alfred Käch, von Langendorf, in Regensdorf; Kurt Keller, von Herisau, in Wollerau; Peter Kunz, von Meilen, in Gossau ZH, und Werner Schürmann, von Zürich, in Greifensee. Der Prokurist Karl-Heinz Neu wohnt nun in Männedorf.

13. März 1980  
**Habag Handwerker-Bedarfs AG**, in Pfäffikon (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1977, S. 2601). Die Generalversammlungen vom 13. 6. 1979 und 12. 2. 1980 haben die Statuten geändert. Neue Firma: **Baumgartner Industriebedarf AG**. Zweck: Handel mit Werkzeugen, Geräten, Maschinen und Zubehör für Industrie und Gewerbe, insbesondere für Schreiner, Mechaniker, Schlosser, Spengler usw., sowie für Industriebetriebe, Forst- und Landwirtschaftsbetriebe; übernimmt ausserdem Reparatur- und Instandstellungsarbeiten an Elektrowerkzeugen, Geräten und Maschinen aus Industrie, Gewerbe, Forst- und Landwirtschaft; betreibt ferner ein Ingenieurbüro für Maschinenkonstruktionen und Anlagenplanung und übernimmt Zeichnungs-, Konstruktions- und Planungsaufträge, insbesondere auf folgenden Gebieten: Förder- und Lagertechnik, Spezialmaschinenbau sowie Rohrleitungs- und Fundamentplanung für Industrieanlagen.

13. März 1980

**Hans Gut**, in Oetfelingen, Im Brühl 401, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Heinrich Gut, von Rümmling, in Oetfelingen. Import und Vertrieb von Bodenbearbeitungs- und Landwirtschaftsmaschinen.

13. März 1980

**Posegra-trattamento superficiale SA**, bisher in Lugano (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1979, S. 3217). Die Generalversammlung vom 26. 7. 1979 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 26. 7. 1979 datieren, geändert. Neuer Sitz: Volketswil. Adresse: Industriestrasse 19. Zweck: auf den Markt bringen der Produkte der Firma Rollwasch Italiana S.p.A. in Albiate Brianza, bzw. mit dieser verbundenen Firmen und anderer Produkte anderer Firmen auf dem Gebiete der Oberflächenbehandlung von Metallen durch Gleitschlifftechnik. Grundkapital: Fr. 150 000, mit Fr. 100 000 libertiert; 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB, VR (Verwaltungsrat). Mitglieder, Mitglieder des VR: Hans René Suter, von Zürich und Källiken, in Zürich, Präsident; Giuseppe Redaelli, italienischer Staatsangehöriger, in Monza (I), und Karl Oehler, von Balgach, in Illnau-Effretikon; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. März 1980

**Pierino AG**, in Zürich 6, Kinderartikel (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1980, S. 797). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 19. 2. 1980 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

13. März 1980

**Technical-Progress SA**, in Zürich 6, Handelsgeschäfte (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1980, S. 129). Gertrud Meili ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; sie ist nicht mehr Direktorin; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Hansueli Notz, von Bussy-Chardonney, in Thalwil.

13. März 1980

**Ernst Iten AG**, in Zürich 9, Metalle und Edelmetalle (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1976, S. 1678). Neu hat Einzelprokura: Klara Oswald, von und in Zürich.

13. März 1980

**Spiella AG**, in Embrach, Artikel für Bad und Dusche (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1979, S. 45). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Roger Winterhalter, von Bischofswil, in Zumikon. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Rolf Wyssmann, von Neuenegg, in Winkel b. Bülach.

13. März 1980

**Iso Wasserbereitung AG**, bisher in Basel (SHAB Nr. 277 vom 25. 11. 1976, S. 3278). Die Generalversammlung vom 31. 1. 1980 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 3. 10. 1953 datieren und am 18. 8. 1971 letztmals geändert wurden, erneut geändert. Neue Firma: Iso Umweltschutz AG. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Letzigraben 165, Zürich 9. Zweck: Planung, Herstellung und Verkauf von Anlagen für den Umweltschutz. Grundkapital: Fr. 150 000, voll libertiert, wovon Fr. 89 000 durch Verrechnung; 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernahme bei ihrer Gründung die Aktiven und Passiven der «Iso-Gesellschaft m.b.H.» gemäss Übernahmebilanz vom 3. 10. 1953, wonach die Aktiven Fr. 59 500 und die Passiven Fr. 39 500 betragen haben, zum Preise von Fr. 20 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Walter Wreschner, von und in Zürich, mit Einzelunterschrift. Im weiteren sind unterschriftsberechtigt: Nicolas Zucker, von Wetzwil, in Rüschlikon, mit Einzelunterschrift, und Günther Jungmann, deutscher Staatsangehöriger, in Weil am Rhein (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien erteilt an Paul Kahlwies, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen. Die Unterschrift von Sebastian Heitz ist erloschen.

13. März 1980

**Hanhart Logistik AG**, bisher in Bellikon (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1978, S. 1316). Die Generalversammlung vom 16. 1. 1980 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 31. 3. 1978 datieren, geändert. Sitz der Gesellschaft ist: Birme nsdorf. Adresse: Weissenbrunnstrasse 41. Die Gesellschaft bezweckt die Erarbeitung von wirtschaftlichen, rationalen und optimalen Logistik-Systemen, insbesondere auf den Gebieten der Warenbeschaffung, -verarbeitung und -verteilung sowie Betreuung der Ausführung derselben in organisatorischer, bau- und betriebstechnischer Hinsicht. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist voll libertiert und ist zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Eugen Hanhart, von Märwil, in Geroldswil.

13. März 1980

**Proletarische Jugend**, in Zürich 4, Genossenschaft, Jugendheime für die Arbeiterjugend (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1969, S. 1482). Gerold Berlinger ist nicht mehr Präsident der Verwaltung, bleibt jedoch Mitglied derselben; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsident der Verwaltung ist Bruno Kammerer, von und in Zürich. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder dem Kassier.

13. März 1980

**Genossenschafts-Buchhandlung**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1975, S. 507). Die Generalversammlung vom 4. 9. 1979 hat die Statuten geändert. Neumschreibung des Zwecks: Vermittlung von Literatur, unter besonderer Berücksichtigung sozialpolitischer Publikationen; ferner Förderung der Arbeiterschaft nahestehender Schriftsteller. Es bestehen nun auch Anteilsscheine zu Fr. 100. Die Verwaltung besteht aus 5 bis 9 Mitgliedern.

13. März 1980

**Kiebitz Unterhaltungs AG**, in Zürich 1, Betrieb von Unterhaltungsstätten usw. (SHAB Nr. 83 vom 11. 4. 1978, S. 1099). Die Generalversammlung vom 29. 2. 1980 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 60 000 auf Fr. 120 000, zerlegt in 120 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung libertiert worden. Das Grundkapital ist voll libertiert. René Hörlimann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

13. März 1980

**Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt**, in Zürich 2, Genossenschaft (SHAB Nr. 112 vom 15. 5. 1979, S. 1573). Die Unterschriften von Dr. oec. publ. Siegfried Kramer, Alfred Vetter und Ernst Zehnder sind erloschen. Ernst Wehrle ist nicht mehr stellvertretender Direktor, sondern nun Direktor. Dr. rer. pol. André Chardon, Adolf Scheiwiler und Johannes Paul Scherrer sind nicht mehr Subdirektoren, sondern nun stellvertretende Direktoren; alle vier Genannten weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Paul Baumberger, Ernst Gimpert, Dr. iur. Moritz Kuhn, Rudolf Leuenberger, Aurelio Matusi und Ernst Schneebeli; ihre Prokuren sowie diejenigen von Alain Couvreur de Deckersberg, Johann O. Hiestand, Hans-Heini Sootoni, Karl Stadelmann und Ulrich Stadelmann sind erloschen. Die Kollektivunterschriftsberechtigten sind Hans Abmeier, Niklaus Appenzeller, Max Aeschlimann, Hans Bertschinger, Hansjörg Engeli, Arthur Gubler, Dr. sc. math. Willy Kellenberger, René Laurent, Walter Reistab, Alfred Schlatter, Eike Steinmann und Yo-

gendra Thakkar führen anstelle der Bezeichnung Subdirektor nun den Titel Vizedirektor. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: André Clerc, von Barbèrche und Zürich, in Zürich; Dr. iur. Max Fehr, von und in Berg am Irchel; Hans Gehrig, von Ammerswil und Zürich, in Zürich; Albert Hänni, von Belberg, in Zürich; Roman Mäder, von Niederwil AG und Zürich, in Horgen; Alfred Martin, von und in Zürich; Johann Nadig, von Flums, in Adliswil; Erwin Peczinika, von Surcuolm und Zürich, in Zürich; Richard Rutz, von Wildhaus, in Adliswil; Werner Schmid, von Zürich und Bünzen, in Zürich; Paul Stutz, von Unterunkhofen, in Zürich, und Dr. sc. math. Heinz Voegeli, von Leibstadt, in Leibstadt. Von den Prokuristen wohnen nun Heinz Wullschlegler in Luzern und Robert Wenger in Wiesendangen.

13. März 1980

**Peter Bont AG**, in Wetzikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Guldslöoweg 7. Statutendatum: 12. 2. 1980. Zweck: Betrieb einer Bauspenglerei sowie Ausführung von Metallbearbeitungen und -verarbeitungen aller Art. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libertiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das unter der Handelsregister nicht eingetragene Firma «Peter Bont, Bauspenglerei, Wetzikon ZH», geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 98 719 und Passiven von Fr. 15 586,85, gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1980, zum Preise von Fr. 83 132,15, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Peter Bont, von Oberriet, in Wetzikon, Präsident, und Arthur Grüniger, von Berneck, in Wetzikon ZH; beide mit Einzelunterschrift.

13. März 1980

**MM Corporation SA**, in Zürich 2, Erwerb von oder Beteiligung an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1970, S. 2705). Dr. Pietro de Capitani ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. (Eintragung von Amtes wegen mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 30. 1. 1980.)

13. März 1980

**Demokan Lederwaren**, in Winterthur (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1978, S. 207). Die Firma lautet nun Demokan. Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants Bosphorus. Neue Adresse: Tössstrasse 18.

13. März 1980

**Panofins AG**, in Winterthur 2, Backwarenproduktionskette usw. (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1979, S. 3698). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Arno Mettauer, seine Prokura ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Raymond Müller, von Baar, in Lancy.

13. März 1980

**Schweizerische Rheumaliga**, in Zürich 2, Verein (SHAB Nr. 113 vom 17. 5. 1971, S. 1194). Dr. Walter Belart führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun nicht mehr als Präsident des Zentralvorstandes, sondern als Mitglied desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Giorgio Rezzonico, von und in Lugano, Präsident des Zentralvorstandes, Gisela Lavit, Geschäftsleiterin wohnt nun in Oberrieden. Adresse des Vereins: Lameterstrasse 4, Zürich 2.

13. März 1980

**Lawa AG**, in Zürich 9, luft- und wärmetechnische Anlagen; Maschinen und Apparate (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1979, S. 2877). Dr. Thomas W. Bechtler, bisher Vizedirektor, nun Direktor; er bleibt Mitglied des VR (Verwaltungsrates) und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien; seine irrtümlich noch eingetragene Prokura ist erloschen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jürg Maurer; Prokura erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Paul Witschi, von Wiggliswil, in Thalwil; Josef Rutishauser, von Bottighofen, in Spreitenbach; Andreas Gasser, von Rüschegg, in Rüschlikon, und Andreas von Boletzky, von Basel, in Regensdorf.

13. März 1980

**Bauer Holding AG**, in Zürich 6, Beteiligungen (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1978, S. 2081). Die Unterschrift von Alfred Bucher ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Ernst Jaeggi, von Rechterswil, in Regensberg.

13. März 1980

**Baner Verwaltungen AG**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1978, S. 2081). Die Unterschrift von Alfred Bucher ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Ernst Jaeggi, von Rechterswil, in Regensberg.

13. März 1980

**«Elektro-Mas» Haushaltmaschinen, A. & F. Fotsch & Co**, in Zürich 11, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1975, S. 317). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 25. 2. 1980 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

13. März 1980

**Logos Film GmbH**, in Zürich 7, Produktion und Verwertung gemeinnütziger Filme usw. (SHAB Nr. 72 vom 29. 3. 1978, S. 943). Der Gesellschafter und Geschäftsführer Dr. Markus Rissi wohnt nun in Rapperswil SG.

13. März 1980

**Hans Born**, in Richterswil, Nahmitel (SHAB Nr. 203 vom 30. 8. 1968, S. 1879). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. März 1980

**Bega Möbel AG**, in Fehraltorf (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1975, S. 2704). Monika Achermann geborene Furrer, Mitglied des Verwaltungsrates, führt neu Einzelunterschrift.

13. März 1980

**Mettler Produktion AG**, in Stäfa, optische Geräte (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1979, S. 3661). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Bircher; seine Prokura ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Walter Günthard, von Zürich, in Jona.

13. März 1980

**Vemoba Immobilien AG**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1979, S. 999). Dr. Mark C. Bruppacher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. (Eintragung von Amtes wegen mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 24. 1. 1980.)

13. März 1980

**Hans Brunner**, in Richterswil, Möbelfabrik (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1932, S. 2022). Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

13. März 1980

**Daros-Nova AG**, in Illnau-Effretikon, Kolbenringe (SHAB Nr. 217 vom 16. 9. 1977, S. 3010). Die Prokuren von Bruno Fessler und Rudolf Schaub sind erloschen.

13. März 1980

**Aktiengesellschaft E. Zimmerli**, in Wädenswil, elektrische Geräte (SHAB Nr. 129 vom 5. 6. 1968, S. 1196). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Horgen vom 14. 2. 1980 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

13. März 1980

**Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Wiesendangen** und Umgebung, in Wiesendangen (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1979, S. 2110). Die Unterschrift von Kurt Hofer ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Walter Kropf, von Teuffenthal BE, in Winterthur.

13. März 1980

**Gemeinschaft für Architektur (Argem)**, Reto Kirschke, Urs Stuppen, Roland Müller, Eduard Dittli, in Zumikon, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1977, S. 4029). Der Gesellschafter Urs Stuppen ist ausgeschieden. Neuer Wortlaut der Firma: Argem Gemeinschaft für Architektur, Reto Kirschke, Roland Müller, Eduard Dittli.

13. März 1980

**Zürcher Versicherungs-Gesellschaft**, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1979, S. 3049). Die Unterschrift von André Sandoz sowie die Prokuren von Felix Bauer, Ernst Greuter, Dr. Bernhard Kamer und Dr. Conradin Regi sind erloschen. Es sind nun Willy Mantel und Dr. Eric Siegrist nicht mehr stellvertretende Generaldirektoren, sondern Generaldirektoren, und Friedrich Andres, Roland Anrig und Heinrich Wirth, bisher stellvertretende Direktoren, nun Direktoren; alle Genannten führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Ferner neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Hans Bänziger, von Zürich, in Langnau am Albis. Ernst Jucker, Theodor Kipfer und Adolf Ritschard sind nicht mehr Vizedirektoren, sondern stellvertretende Direktoren und führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Ferner neuer stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Oswald Weber, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Fred Stoll, von Osterfingen, in Zürich, sowie Fritz Aeberli, Anton Dietrich, Rolf Hänggi, Verena Imhof, Peter Kleinert, Fritz Kurmann, Hans Landolf, Peter Lutz, Karl Müller, Robin J. Newmark, Walter Roth, Hans Schär, Dr. Jürg Spühler und Kurt Treichler; ihre Prokuren sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Arthur Bielinski, von Hütikon, in Zürich; Dr. Josef Eigenmann, von und in Kilchberg ZH; Karl Felder, von Luzern, in Sempech; Dr. Jean-Louis Hanselmann, von Senwald, in Thalwil; Stefan Heggli, von Honau, in Cham; Fritz Hüslar, von Neudorf, in Hombrechikon; Anton Kohler, von Seehof, in Zürich; Peter Meier, von Dietsdorf, in Zollikon; Urs Meier, von Zürich und Rümmling, in Urdorf; Christian Meyer, von Gettau, in Oberrieden; Peter Muntwiler, von Spreitenbach und Zürich, in Wädenswil; René Notter, von und in Boswil; Claude Perret, von Essertines-sur-Yverdon, in Oberengstringen; Willy Pfister, von Männedorf, in Balzers (FL), und Erwin Wetli, von Männedorf, in Oberrohrdorf.

13. März 1980

**Alice Baumeler**, in Zürich, Lebensmittelgeschäft (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1945, S. 590). Diese Firma wird infolge Wegzugs der Firmainhaberin gemäss Art. 68 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

13. März 1980

**Bangeschäft Meier AG Pfäffikon**, in Pfäffikon (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1978, S. 409). Die Prokura von Alois Scherer ist erloschen.

13. März 1980

**Ofor Treuhand AG**, Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1979, S. 3748). Mit Hauptsitz in Genf. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Luc Jaquier, Subdirektor; seine Prokura ist erloschen.

13. März 1980

**Standard Treuhand & Revisions AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1978, S. 2217). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Agatha Baumann, von Berg TG, in Zürich.

13. März 1980

**Jet-Lack AG**, in Rümmling, Oberflächenbehandlung (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1976, S. 2766). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 12. 12. 1979 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt hat.

13. März 1980

**Privatbank und Verwaltungsgesellschaft**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1980, S. 345). Die Unterschrift von Alfons Halbherr ist erloschen.

13. März 1980

**Pinflor AG**, in Thalwil, Früchte und Blumen (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1978, S. 2037). Von den Prokuristen wohnen nun Ulrich Syfrig in Oberwil AG und Werner Minder in Thalwil.

13. März 1980

**Hans U. Bosshard AG (HUB)**, Zürich, in Zürich 3, sanitäre Apparate, Baumaterialien usw. (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1979, S. 2558). Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen sind: Hans Hinnen und Werner Rosser; ihre Prokuren sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Erich Ammann, von Frauenfeld, in Zürich, und Gottfried Beuchat, von Soule, in Freienbach.

13. März 1980

**Hans U. Bosshard AG (HUB)**, Zürich; Filiale Winterthur, Zweigniederlassung in Winterthur 1, sanitäre Apparate, Baumaterialien usw. (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1979, S. 1901), mit Hauptsitz in Zürich 3. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Werner Rosser und Hans Hinnen, Vizedirektoren; ihre Prokuren sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Alexius Schmelcher, deutscher Staatsangehöriger, in Winterthur, und Bruno Zillig, von und in Winterthur.

13. März 1980

**Genossenschaft Sport- und Ferienhaus Knstturnerriege Satus Schlieren**, in Schlieren, Kleinzelgstrasse 6, c/o Susanna Brem, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 2. 1980. Zweck: Erstellung und Betrieb eines Sport- und Ferienhauses in Oberberg in gemeinsamer Selbsthilfe und hauptsächlich zur Befriedigung durch die Genossenschaft. Es bestehen Anteilsscheine zu Fr. 500. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein deren Vermögen. Publikationsorgan: SHAB. Der Vorstand besteht aus 5 bis 9 Mitgliedern. Ihm gehören an mit Kollektivunterschrift zu zweien: Susanna Brem, von Rudolfstetten-Friedliswil, in Schlieren, Präsidentin; Silvia Iselin, von Amlikon, in Geroldswil, Kassiererin; und Fredi Guyer, von und in Zürich, weiteres Mitglied.

13. März 1980

**Temara SA**, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Weststrasse 119, Zürich 3. Statutendatum: 19. 2. 1980. Zweck: Betrieb eines Unternehmens für Studien, Entwicklungen, Einrichtungen und Handel, insbesondere auf dem Gebiet von Konsumartikeln und Kraftfahrzeugen. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 25 000 libertiert; 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder des VR: Hans-Peter Kockrick, von Oberglatt, in Herrliberg, Präsident; Klaus Hübner, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Vizepräsident; diese beiden mit Einzelunterschrift, und Anna Judith Kockrick-Zahner, von Oberglatt, in Herrliberg, diese ohne Zeichnungsbefugnis.



13. März 1980  
**Cromas AG**, in Zürich 3. Import und Vertrieb von Kartoffelprodukten aller Art usw. (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1980, S. 721). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

13. März 1980  
**Glaver AG, Gesellschaft für Betriebs-Organisation/Koordination und Verkaufsförderungen**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1979, S. 3). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 21. 2. 1980 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

13. März 1980  
**Ortica AG**, in Dübendorf, kosmetische und Dentalprodukte (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1979, S. 2969). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 7. 2. 1980 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

13. März 1980  
**GU Bauservice AG**, in Wald (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1979, S. 1854). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Hinwil vom 19. 2. 1980 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

13. März 1980  
**Rekord Management und Consulting Zürich AG**, in Zürich 1, Löwenstrasse 1, c/o Dr. Hans Bollmann, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 3. 1980. Zweck: Übernahme von Managementaufgaben, Überwachung sowie Schulung der Innen- und Aussendienstmitarbeiter der internationalen Rekord-Gruppe, Beschaffung sowie Vermittlung von Vertriebsvereinbarungen, Vertretungen und Anlageobjekten jeglicher Art für die Unternehmen der Rekord-Gruppe. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberiert; 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre können brieflich erfolgen, sofern alle bekannt. VR (Verwaltungsrat): I oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Hans-Peter Fieber, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Dr. Hans Bollmann, von und in Küsnacht ZH, Vizepräsident, und Dr. Peter Pestalozzi, von Zürich, in Maur; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. März 1980  
**MWB Mittelständische Wirtschaftsberatung Zürich AG**, in Zürich 1, Löwenstrasse 1, c/o Dr. Hans Bollmann, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 3. 1980. Zweck: Beratung mittelständischer Unternehmen in allen wirtschaftlichen und finanziellen Angelegenheiten, einschliesslich der Anlage-, Versicherungs- und Kreditvermittlung an solche Unternehmen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre dürfen brieflich erfolgen, wenn Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt. VR (Verwaltungsrat): I oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Hans-Peter Fieber, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Dr. Hans Bollmann, von Botolphofen und Küsnacht ZH, in Küsnacht ZH, Vizepräsident, und Dr. Peter Pestalozzi, von Zürich, in Maur; die beiden letzteren mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. März 1980  
**Hans-Ulrich Gerber**, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen. Inhaber der Firma ist Hans-Ulrich Gerber, von Langnau im Emmental, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen. Einzelprokura ist erteilt an Ursula Gerber-Hofer, von Langnau im Emmental, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen. Betrieb einer Tankstelle. Bernstrasse 12.

12. März 1980  
**Rolf Zollinger**, in Jegenstorf. Inhaber der Firma ist Rolf Hermann Zollinger, von Oberurdorf ZH, in Zuzwil BE. Autogarage. Bernstrasse 31.

12. März 1980  
**Walter Flückiger**, in Münchenbuchsee. Inhaber der Firma ist Walter Flückiger, von Rüegsau, in Münchenbuchsee. Mechanische Schmiede. Bernstrasse 10.

13. März 1980  
**B. Bachmann**, bisher in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1977, S. 1307). Die Firma hat den Sitz nach Schönbühl, Gemeinde Urtenen, verlegt. Inhaber der Firma ist Bodo Bachmann, von Bäretswil, nun in Schönbühl, Gemeinde Urtenen. Herstellung von Fliegeraufnahmen, Fabrikation von Ansichtskarten, Ausführung fotografischer Arbeiten. Grubenstrasse 70.

13. März 1980  
**Franz Ingold**, in Wiler bei Utzenstorf. Inhaber der Firma ist Franz Ingold, von Lüterkofen-Ichertswil, in Wiler bei Utzenstorf. Bäckerei-Konditorei. Hauptstrasse 28.

13. März 1980  
**Hans Ruch**, in Kandersteg. Inhaber der Firma ist Hans Ruch, von Trachselwald, in Kandersteg. Verkauf und Verlegen von Bodenbelägen aller Art. Bei der Kirche, 3718 Kandersteg.

13. März 1980  
**Hirschen Interlaken AG**, in Interlaken. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 10. März 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf und die Verwaltung von Liegenschaften sowie das Erbringen von Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiete der Liegenschaftsverwaltungen, sowie den Betrieb von Hotel und Restaurantsbetrieben. Die Gesellschaft ist befugt, sich an anderen Unternehmungen, welche gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, zu beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, zerlegt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt, gemäss Sachübernahmevertrag vom 6. Dezember 1979, die Liegenschaften Interlaken-Grundbuchblatt Nr. 494 und 496 inkl. Inventar zum Preise von Fr. 1 060 000 mit Nutzen- und Schadenbeginn am 1. April 1980. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Empfangsbestätigungen. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus I oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Fritz Aeschmann, von Trachselwald, in Matten, als Präsident; Fritz Goetz, von Untereisen, in Ringenberg, als Vizepräsident, und Eduard Kuhn, von Bünzen, in Matten, als Mitglied. Sämtliche Mitglieder des VR zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Hüheweg 29.

13. März 1980  
**Immobilien-Gesellschaft Casa Nostra AG**, in Bern (SHAB Nr. 303 vom 27. 12. 1976, S. 3714). Hans-Rudolf Staub, Vizepräsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu in den VR gewählt worden: Ewald Dennler, von Wattenwil, in Münsingen.

13. März 1980  
**Infahchem AG**, in Bern. Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten usw. (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1977, S. 2234). Mina Mäder-Herren, Mitglied und Sekretärin des Verwaltungsrates, wohnt nun in Spiez.

13. März 1980  
**Schweizerische Volksbank**, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1979, S. 2090). Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Flavio Pedrazzoli, von Bellinzona, in Stettlen. Die Unterschriften von Dr. Walter Reinhard und Rolf Schaad sowie die Prokuren von Peter Beck und Willy Bütschi sind erloschen. Dominique Folletti, nun in Bern, Urs Holzer und Jürg Reutlinger führen nun Kollektivunterschrift zu zweien; ihre Prokuren sind demnach erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Ulrich Beck, von Aarau, in Bern; Heinz Christen, von Affoltern im Emmental, in Bern; Max Mayr, von Arbon, in Schlieren, Gemeinde Köniz, und Ulrich Schuppli, von Niederwil TG, in Worb.

13. März 1980  
**Ötto Heiniger**, in Büren an der Aare. Inhaber der Firma ist Ötto Heiniger, von Eriswil, in Büren an der Aare. Kaminfegerer. Weyermattweg 26.

13. März 1980  
**Antonio Trovato, Restaurant Krone**, in Büren an der Aare. Inhaber der Firma ist Antonio Trovato, italienischer Staatsangehöriger, in Büren an der Aare. Betrieb eines Restaurants. Hauptgasse 16.

13. März 1980  
**Megabau AG**, in Büren an der Aare (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1978, S. 3814). Sepp Fässler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Eggli, von Busswil bei Büren, in Büren an der Aare, zeichnet nun einzeln.

**Bureau de Courtelary**

10 mars 1980  
**Stutz Willi**, à Mont-Crosin. Le chef de la maison est Willi Stutz, de Winterthur, à Mont-Crosin. Exploitation de l'Auberge du Vert-Bois.

10 mars 1980  
**Krebs Ernst**, à St-Imier, jardinier-paysagiste (FOSC du 8. 6. 1971, n° 130, p. 1396). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

10 mars 1980  
**Gonthier Pierre**, à St-Imier. Le chef de la maison est Pierre Gonthier, de Ste-Croix et Le Locle, à St-Imier. Jardinier-paysagiste.

12 mars 1980  
**Alfred Zwiabli**, à La Reuchenette, commune de Péry, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 3. 9. 1948, n° 229, p. 2642). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

12 mars 1980  
**Kalbermatten Niklaus**, à La Reuchenette, commune de Péry. Le chef de la maison est Niklaus Kalbermatten, de Saas Almagell, à La Reuchenette, commune de Péry. Exploitation de l'Hôtel de la Truite.

**Büro Fraubrunnen**

12. März 1980  
**Käsergenossenschaft Deisswil**, in Deisswil bei Münchenbuchsee (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1965, S. 1526). Aus der Verwaltung sind ausgeschieden: Präsident Richard Kläy, Vizepräsident Hans-Rudolf Jenni und Sekretär Ernst Stucki; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in die Verwaltung wurden als Zeichnungsberechtigte gewählt: Fritz Rufer, von Zuzwil, in Deisswil, als Präsident; Alexander Stucki, von Gisenstein, in Deisswil, als Vizepräsident/Kassier; Hans König, von und in Deisswil, als Sekretär; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

12. März 1980  
**Hans-Ulrich Gerber**, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen. Inhaber der Firma ist Hans-Ulrich Gerber, von Langnau im Emmental, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen. Einzelprokura ist erteilt an Ursula Gerber-Hofer, von Langnau im Emmental, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen. Betrieb einer Tankstelle. Bernstrasse 12.

12. März 1980  
**Rolf Zollinger**, in Jegenstorf. Inhaber der Firma ist Rolf Hermann Zollinger, von Oberurdorf ZH, in Zuzwil BE. Autogarage. Bernstrasse 31.

12. März 1980  
**Walter Flückiger**, in Münchenbuchsee. Inhaber der Firma ist Walter Flückiger, von Rüegsau, in Münchenbuchsee. Mechanische Schmiede. Bernstrasse 10.

13. März 1980  
**B. Bachmann**, bisher in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1977, S. 1307). Die Firma hat den Sitz nach Schönbühl, Gemeinde Urtenen, verlegt. Inhaber der Firma ist Bodo Bachmann, von Bäretswil, nun in Schönbühl, Gemeinde Urtenen. Herstellung von Fliegeraufnahmen, Fabrikation von Ansichtskarten, Ausführung fotografischer Arbeiten. Grubenstrasse 70.

13. März 1980  
**Franz Ingold**, in Wiler bei Utzenstorf. Inhaber der Firma ist Franz Ingold, von Lüterkofen-Ichertswil, in Wiler bei Utzenstorf. Bäckerei-Konditorei. Hauptstrasse 28.

13. März 1980  
**Hans Ruch**, in Kandersteg. Inhaber der Firma ist Hans Ruch, von Trachselwald, in Kandersteg. Verkauf und Verlegen von Bodenbelägen aller Art. Bei der Kirche, 3718 Kandersteg.

**Büro Interlaken**

13. März 1980  
**Hirschen Interlaken AG**, in Interlaken. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 10. März 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf und die Verwaltung von Liegenschaften sowie das Erbringen von Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiete der Liegenschaftsverwaltungen, sowie den Betrieb von Hotel und Restaurantsbetrieben. Die Gesellschaft ist befugt, sich an anderen Unternehmungen, welche gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, zu beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, zerlegt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt, gemäss Sachübernahmevertrag vom 6. Dezember 1979, die Liegenschaften Interlaken-Grundbuchblatt Nr. 494 und 496 inkl. Inventar zum Preise von Fr. 1 060 000 mit Nutzen- und Schadenbeginn am 1. April 1980. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Empfangsbestätigungen. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus I oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Fritz Aeschmann, von Trachselwald, in Matten, als Präsident; Fritz Goetz, von Untereisen, in Ringenberg, als Vizepräsident, und Eduard Kuhn, von Bünzen, in Matten, als Mitglied. Sämtliche Mitglieder des VR zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Hüheweg 29.

**Bureau de Moutier**

13 mars 1980  
**Henri Girod S.A.**, à Court, fabrication, achat et vente de tous appareils, machines ou instruments de précision, etc. (FOSC du 3. 2. 1969, n° 27, p. 262). France Grütter, de Rüegsau, à La Chaux-de-Fonds, et Roland Jeannot, de Provence VD, à Neuchâtel, ont été nommés administrateurs. La signature du président Henri Girod, décédé, est radiée.

**Büro Nidau**

13. März 1980  
**Otto Oppliker**, in Jens. Inhaber der Firma ist Otto Oppliker, von Sigiswil, in Jens. Import, Export von und Handel mit Uhren, Uhrenbestandteilen und Bijouterieartikeln. Gynsberg 82, 2565 Jens.

13. März 1980  
**Amabala SA**, in Nidau. Mit Statuten vom 10. März 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Sportartikeln jeglicher Art, insbesondere mit Artikeln für den Wassersport. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben oder veräußern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus I oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Jean Boudoires, von Biel, in Nods, Präsident, und Andreas Scheurer, von Bärnach, in Büren an der Aare, Mitglied; beide führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Dr. Schneiderstrasse 4b, 2560 Nidau.

**Büro Saanen**

13. März 1980  
**Hotel Halte G.m.b.H.**, in Saanen. Realisierung eines Hotelneubaus usw. (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1978, S. 2505). Dr. Bruno Mader, von Schwanden bei Brienz, in Oberhofen, ist zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden, anstelle von René Garo, dessen Unterschrift erloschen ist.

13. März 1980  
**Mayor AG**, in Saanen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. Februar 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Maler- und Gipsergeschäftes, sowie die Ausübung aller damit zusammenhängenden Tätigkeiten. Die Gesellschaft kann im weitem sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen und Immobilien kaufen und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und 20 Namenaktien zu Fr. 500. Das Grundkapital ist voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus I bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Ronald Mayor, von Grandcour, in Kehrsatz, als Präsident, und Bernard Mayor, von Grandcour, in Saanen, als Vizepräsident und Sekretär; beide führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: bei Bernard Mayor, 3792 Saanen.

**Büro Schloswil (Bezirk Konolfingen)**

13. März 1980  
**Raiffeisenkasse Bowil**, in Bowil. Genossenschaft (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1978, S. 3907). Neues Geschäftsdomizil: 3533 Bowil.

**Büro Trachselwald**

13. März 1980  
**KG Vorderdorf Eriswil**, in Eriswil (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1977, S. 1934). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Fritz Eggimann als Vizepräsident und Kassier, sowie Gottfried Heiniger als Sekretär; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu gewählt wurden: als Vizepräsident und Kassier Hans Meyer, von Kirchdorf, in Eriswil; als Sekretär Hansrudolf Fuhrmann, von Oeschbach, in Eriswil; beide zeichnen kollektiv zu zweien.

**Büro Wangen an der Aare**

12. März 1980  
**Moser Uhren - Bijouterie**, in Herzogenbuchsee. Inhaber ist Heinz Moser, von und in Herzogenbuchsee. Handel mit Uhren und Bijouterie. Kirchgasse 9.

12. März 1980  
**R. Stauffer-Tarmann**, in Herzogenbuchsee. Inhaber ist Rolf Stauffer, von Eggwil, in Herzogenbuchsee. Möbelschreinerei, Schreiner-Montage. Hafnergasse 7.

12. März 1980  
**Hans Grossmann-Zimmermann**, in Grasswil. Inhaber ist Hans Grossmann, von Oberried am Brünzensee, in Grasswil. Betrieb des Restaurants «Sonne».

12. März 1980  
**Duap A.G.**, in Herzogenbuchsee. Entwicklung, Fabrikation und Verkauf von Motorenbestandteilen, namentlich Einspritzdüsen usw. (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1978, S. 2299). Die Kollektivprokura von Viktor Gidl ist erloschen.

**Luzern - Lucerne - Lucerna**

Nachtrag  
**Visura Treuhand-Gesellschaft**, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1980, S. 884). Die eingetragenen Titel Vizedirektor von Eduard Gerber, Dr. Alfons Peter und Otto Kaufmann werden im Register gelöscht; die Genannten zeichnen jedoch weiterhin kollektiv zu zweien.

13. März 1980  
**Trent Holding AG**, in Luzern, Birkenstrasse 1, bei Kurt Huser Treuhand AG, 6003 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 7. 3. 1980. Zweck: Handel und Verwaltung von Beteiligungen und Wertschriften aller Art; Erwerb von Grundstücken. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief, sofern die Aktionäre bekannt sind. Verwaltungsrat: I oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Dr. Martin Forster, von Neunkirch, in Winterthur.

13. März 1980  
**Edwards, Fischer & Associates AG**, in Luzern, Neustadstrasse 7, 6003 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 8. 3. 1980. Zweck: Beratung von Unternehmen in Fragen des internationalen Steuerrechts und der internationalen Steuerplanung; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: I oder mehrere Mitglieder. Präsident: Ronald N. Edwards, englischer Staatsangehöriger, in Monte Carlo (Monaco); Vizepräsident: Dr. Thomas Fischer, von Rümikon, in Merlischachen, Gemeinde Küsnacht am Rigi; Mitglied: Thomas E. Fueter, von Bern und Basel, in Rain; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

13. März 1980  
**Ernst Hunn AG**, Zweigniederlassung Ebikon, in Ebikon. Gartenbaugeschäft (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1978, S. 2063). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Oberwil AG. Ernst Hunn, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet weiterhin einzeln.



13. März 1980

**Arcodämm Verwaltungs AG**, in Luzern (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1979, S. 2546). Rudolf Bucher und Bernhard Senn sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Anton Affenranger, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet einzeln, demnach wurde seine Unterschrift geändert.

13. März 1980

**Schweizerische Volksbank**, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1979, S. 3811). Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von Dr. Walter Reinhard ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Flavio Pedrazzoli, von Bellinzona, in Stettlen. Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf die Filiale Luzern, wurde erteilt an: Stephan Jud, von Kaltbrunn, in Zug; Leo Baumann, von Wassen, in Aldorf UR, und Peter Zraggen, von Atinghausen, in Aldorf UR.

13. März 1980

**von Moos Stahl AG**, in Luzern (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1979, S. 3335). Die Prokura von Heinrich Wicki ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hermann Kündig, von Emmen und Winterthur, in Emmen, und Albert Kuster, von Ballwil, in Reussbühl, Gemeinde Littau. Dr. Peter Hunziker, Vizedirektor, wohnt nun in Luzern.

## Schwyz - Schwyz - Svitto

13. März 1980

**Dorexina AG**, in Wollerau. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 7. März 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Waren aller Art, die Vermittlung, die Finanzierung und die Finanzierungsvermittlung von Warenkaufgeschäften. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Josef Doerig, von Appenzell, in Wollerau, Präsident, und Dr. Urs Benz, von Zürich, in Richterswil, Sekretär. Domizil: alte Wolleraustrasse 49, bei Josef Doerig.

13. März 1980

**Werkzeugbau & Stanzelei AG**, in Freienbach (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1978, S. 1302). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Robert Egger, von Freienbach, in Wollerau.

13. März 1980

**Rebomag AG**, in Schindellegi. Gemeinde Feusisberg. Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1975, S. 3144). Präsident Alois Feusi und Kurt Fröhlich, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), führen nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Walter Koller, Mitglied des VR, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Bruno Frey, von Reigoldswil, in Altendorf.

13. März 1980

**Hans Müller Immobilien AG**, in Lachen (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1967, S. 551). Das einzige Mitglied Hans Müller ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift Hildegard Reinelt-Müller, von Steinach, in Lachen, in den VR gewählt. Einzelunterschrift wurde erteilt an Arno Reinelt-Müller, deutscher Staatsangehöriger, in Lachen. Neues Domizil: Bahnhofstrasse 3.

13. März 1980

**Praeciosa Handels- und Vertriebs AG**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, internationaler Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1979, S. 3759). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Februar 1980 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht, durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

13. März 1980

**Karl Garaventa's Söhne A.G.**, in Goldau, Gemeinde Arth, gewerbmässiger Betrieb einer Maschinenkonstruktionswerkstätte usw. (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1967, S. 2221). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Werner Imhof, von Muotathal, in Oberarth, Gemeinde Arth; Beat Immoos, von Morschach; Willy Jakober, von Sarren, und Anton Hiestand, von Freienbach, alle in Goldau, Gemeinde Arth. Die Prokura von Karl Sattler ist erloschen. Domizil: Tennmatt.

13. März 1980

**Dan-Bau AG (Dan-Bau SA) (Dan-Bau Ltd)**, bisher in Brunnen, Gemeinde Ingersheim (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1979, S. 2755). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zumikon (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1980, S. 705) im Handelsregister Schwyz von Amtes wegen gelöscht.

13. März 1980

**Frau Paula Müller-Dettling**, in Goldau, Gemeinde Arth, Betrieb eines Speiserestaurants (SHAB Nr. 214 vom 14. 9. 1971, S. 2251). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

13. März 1980

**Gehr. Marty**, in Oberiberg. Tony Marty und Adelbert Marty, beide von und in Oberiberg, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1980 begonnen hat. Betrieb eines Baugeschäftes. Domizil: Altersmatt.

13. März 1980

**J. M. Kälin**, in Gross, Gemeinde Einsiedeln. Zimmerei und Dachdeckergeschäft sowie Fachexpertisen (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1971, S. 439). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

13. März 1980

**Swagelok AG**, in Lachen. Herstellung, Import und Export von sowie Handel mit Rohrverschraubungen usw. (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1979, S. 3255). Neu wurde Margrit Rohner, von Heiden und Zürich, in Oberrieden, mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt. Neues Domizil: St. Gallerstrasse 84.

13. März 1980

**Xaver Troxler-Bachmann**, in Ibach, Gemeinde Schwyz. Inhaber dieser Firma ist Xaver Troxler-Bachmann, von Luzern, in Ibach, Gemeinde Schwyz. Einzelprokura wurde erteilt an Edith Troxler-Bachmann, von Luzern, in Ibach, Gemeinde Schwyz. Betrieb des Restaurants/Cafés Muota. Domizil: Gothardstrasse 42.

13. März 1980

**Hakle-Anlagen A.G.**, in Reichenburg (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1979, S. 432). Diese Gesellschaft, welche sich infolge Fusion mit der eHakle AG, in Reichenburg, aufgelöst hat, wird, nachdem die Gläubiger befriedigt worden sind, im Handelsregister gelöscht.

13. März 1980

**Awesta AG Schwyz**, in Seewen, Gemeinde Schwyz. Fabrikation und Vertrieb von natürlichen, pharmazeutischen, diätetischen und kosmetischen Präparaten usw. (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1978, S. 3523). Hans Attinger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

13. März 1980

**Ochsner Holzbau AG in Liquidation**, in Einsiedeln (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1977, S. 3659). Die Firma wird nach beendeter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

13. März 1980

**Amba-Finanz GmbH**, bisher in Schwyz. Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 121 vom 28. 5. 1975, S. 1463). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Hergiswil NW (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1980, S. 498) im Handelsregister Schwyz von Amtes wegen gelöscht.

## Obwalden - Obwald - Untervaldo Soprasvelva

13. März 1980

**Starbox AG**, in Engelberg. Aktiengesellschaft (Neueintragung), laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. 3. 1980. Zweck: Handel mit Verpackungen aller Art sowie mit Maschinen und Werkzeugen zur Herstellung von Verpackungen und Kunststoffteilen, Übernahme und Verwaltungen von Beteiligungen und von Vermögenswerten jeder Art, sowie deren Finanzierung. Erwerb und Auswertung von Lizenzen und Patenten usw. Grundkapital: Fr. 90 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist: Werner Bloch-Stadelmann, von Basel, in Füllinsdorf. Domizil: Neuschwandstrasse 5, c/o Balmanag AG, 6390 Engelberg.

## Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

13. März 1980

**Sidha Corporation AG (Sidha Corporation SA) (Sidha Corporation Ltd)**, in Hergiswil. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 13. März 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, Tötung von Kommissiongeschäften und Übernahme von Vertretungen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen und diese finanzieren sowie Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, einbezahlt mit Fr. 25 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: mindestens 3 Mitglieder. Diesem gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Marco Stiefel, von Zürich, in Seelisberg, Präsident; Felix Kägi, von Hittnau, in Seelisberg, und Frank M. Dietz, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinbach (D). Domizil: Soñhaldenstrasse 12, 6052 Hergiswil.

## Glarus - Glaris - Glarona

13. März 1980

**Betona AG (Betona SA) (Betona Ltd)**, in Glarus. Mit Statuten vom 12. März 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: weltweite Beratung von Unternehmern der Betonproduktindustrie in technischer und kommerzieller Hinsicht. Sie übernimmt in diesem Zusammenhang die Durchführung von Stärken- und Schwächenanalysen sowie die Überwachung von technologischen Entwicklungen und Marktendenzen und gestützt darauf die Erarbeitung der Grundlagen für unternehmenspolitische Entscheidungen und von Aktionsprogrammen; ferner Fabrikation und Handel mit Betonprodukten und chemisch-technischen Produkten; Ankauf von Patenten und Verfahren sowie Verwaltung von Beteiligungen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Friedrich Baumgartner, von Glarus und Sirmach, in Glarus. Geschäftsdomicil: c/o Friedrich Baumgartner, Rechtsanwalt, Spielhof 14a.

13. März 1980

**IBC-Versand AG**, in Glarus. Handel mit und Vertrieb von Waren aller Art (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1980, S. 96). Friedrich Baumgartner, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Margrith Lenherr, von und in Gams; sie zeichnet einzeln.

## Zug - Zoug - Zugo

13. März 1980

**Forinco Foreign Investment AG**, in Zug. Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 304 vom 28. 12. 1977, S. 4117). Peter J. Rudolf, einziges Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, mit Einzelunterschrift, wurden gewählt: Beda A. Singerberger, von Zürich und Dussnang, in Zürich, Präsident, und Just A. Kummer, von Höchstetten, in Au-Wädenswil.

13. März 1980

**Inhosco AG**, in Zug. Handel mit Spitalerichtungen usw. (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1977, S. 619). Hans Kalt, einziges Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, mit Einzelunterschrift, wurden gewählt: Beda A. Singerberger, von Zürich und Dussnang, in Zürich, Präsident, und Just A. Kummer, von Höchstetten, in Au-Wädenswil.

13. März 1980

**Holding & Industrial Promotion AG**, in Zug. Beteiligungen an Industrieunternehmungen usw. (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1976, S. 3099). Dr. Urs-Viktor Ineichen, Präsident, und Gustave-Adolphe Rychner sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurden gewählt: Eugen Gautschi, von Zürich und Reinach AG, in Zürich, Präsident, und Walter Claus, von Zürich, in Küssnacht ZH, Vizepräsident und Sekretär.

13. März 1980

**Damischemie AG**, in Zug. Handel mit Waren und Materialien aller Art usw. (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1980, S. 528). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. März 1980 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

13. März 1980

**Garainvest AG**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. März 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verwaltung von Beteiligungen sowie alle Finanz- und Handelsgeschäfte, die damit im Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften kaufen, belehnen, verwalten und verkaufen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Rudolf Steiner, von Zürich, in Zollikon. Domizil: Poststrasse 9, c/o Dr. Ernst A. Brandenburg, 6300 Zug.

13. März 1980

**Immo-Bigiotti AG**, in Baar. Generalunternehmen für das Baugewerbe usw. (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1976, S. 3568). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. März 1980 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

13. März 1980

**LJM Verwaltungs AG**, in Zug. finanzielle Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1980, S. 79). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. März 1980 wurden die Statuten generell revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern. Die übrigen Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig.

13. März 1980

**Hans Renggli AG**, in Cham. Sanitärinstallationen usw. (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1976, S. 757). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Willi Reding, von Arth, in Cham.

13. März 1980

**Gobimat AG**, in Zug. Beteiligung an andern Unternehmen usw. (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1979, S. 2839). Dr. Ulrich Brunner, Präsident, und Niels Jan Pilaar sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den VR als Präsident mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Paul Nef, von Urnäsch, in Herrliberg.

13. März 1980

**Evode A.G.**, in Zug. Herstellung von chemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1979, S. 2925). Mathieu Daniel Prévot ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR wurde gewählt: Francis B. Lynch, irischer Staatsangehöriger, in Foxrock (Irland); er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

## Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

Rectification

**Gino Pasini**, à Sâles (Gruyère), exploitation d'une boulangerie-pâtisserie, épicerie (FOSC du 18. 3. 1980, n° 65, p. 885). Le titulaire Gino Pasini, à Sâles (Gruyère), est de nationalité suisse, ressortissant de la commune de Sâles (Gruyère).

Bureau de Fribourg

13 mars 1980

**Jurafot S.A.**, à Villars-sur-Glâne, importation, exportation, commerce et fabrication d'appareils pour la photographie, etc. (FOSC du 9. 7. 1976, n° 158, p. 1959). Nouvelle raison sociale: Alpa Marketing S.A. Statuts modifiés le 29 février 1980. Les administrateurs Jean Baudat et Jean-Claude Perler ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Ont été nommés administrateurs: Hans-Peter Meister, de et à Schaffhouse, président, et D' Olivier Bourgeois, de Ballaigues, à Lonay, secrétaire. Jean-Pierre Maître n'est plus président; il devient vice-président. Klaus Dreier n'est plus administrateur; il est nommé directeur. La société est gérée par la signature collective à deux des administrateurs et du directeur.

13 mars 1980

**Food ingredients specialités S.A.**, à Villars-sur-Glâne, commerce d'ingrédients alimentaires, etc. (FOSC du 24. 1. 1977, n° 19, p. 240). Jean-Jacques Wuhmann, de Winterthur, à Saint-Léger, est nommé sous-directeur avec signature collective à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Jean-Marie Bossy, d'Avry-sur-Matran, à Cully, et Klaus Schropp, de la RFA, à Corsier-sur-Vevey.

13 mars 1980

**Intechsa S.A.**, à Fribourg, acquisition, mise en valeur de brevets, inventions, etc. (FOSC du 15. 4. 1975, n° 86, p. 979). Nouvelle adresse: Impasse de la Forêt, c/o CFS Consulting Fidpar S.A. L'administrateur Ivan-Pierre Moser est maintenant domicilié à Corsier-sur-Vevey.

13 mars 1980

**Banque Populaire Suisse**, succursale de Fribourg (FOSC du 5. 9. 1979, n° 207, p. 2856), société coopérative avec siège principal à Berne. La signature de Walter Reinhard est radiée. Signature collective à deux a été conférée à Flavio Pedrazzoli, de Bellinzona, à Stettlen.

13 mars 1980

**Jacqueline Ottet**, à Fribourg. La titulaire est Jacqueline Ottet, de La Roche et Pont-la-Ville, à Fribourg. Exploitation du café du Lion d'Or. Court-Chemin 7.

13 mars 1980

**M.T.R. Holding Services Corporation S.A.**, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 16. 6. 1978, n° 138, p. 1902). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 10 mars 1980, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: M.T.R. Holding Services Corporation S.A. en liquidation, par Charles-Antoine Holz, administrateur (inscrit), nommé liquidateur avec signature individuelle.

## Soluothurn - Soleure - Soletta

## Büro Dorneck in Dornach

13. März 1980

Spano Zementwaren AG, in Hochwald, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1978, S. 272). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zwingen (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1980, S. 527) im Handelsregister von Dorneck von Amtes wegen gelöscht.

## Büro Olen-Gösgen in Olen

13. März 1980

Gottfried Wiedmer, in Olen, Baslerstrasse 80, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Gottfried Wiedmer, von Rüegsau, in Olen. Restaurant Alpenrösi.

13. März 1980

MTJ AG (MTJ SA) (MTJ Ltd.), in Olen, Stationsstrasse 33, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 11. März 1980. Zweck: Vermittlung von Temporärpersonal aus allen Berufsgruppen, Stellenberatung und Personalvermittlung sowie Ausführung von Montagearbeiten aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder solche finanzieren, gleichartig, verwandt oder andere Unternehmen erwerben sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 4 Mitglieder. Ihm gehören an: Peter Bont, von Oberriet SG, in Olen, Präsident, und Urs Kappeler, von Rickenbach bei Wil, in Hägendorf, Vizepräsident; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

13. März 1980

Schweizer Buchzentrum, in Hägendorf, Genossenschaft (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1978, S. 2515). Dr. Heinrich Aepli ist nicht mehr Präsident; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist das bisherige Mitglied Kurt Kirchhofer, von Rüderswil, in Bern. Der bisherige Vizedirektor Hans Ischi ist nun stellvertretender Direktor; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

13. März 1980

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Olen (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1979, S. 3700). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften von Dr. Karl Obrecht, II. Vizepräsident des VR (Verwaltungsrates); Dr. Heinrich Stockmann, Alfred Matter sowie die Prokura des Karl Weber sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Franz Luterbacher, von Lohn SO, in Zumikon, II. Vizepräsident des VR; Kurt Martin, von Basel, in Hofstetten SO; Franz Güdel, in Madiwil, in Reinach BL; Dr. Pierre-Louis Bossart, von Fischingen, in Oberwil BL; Werner Heinzer, von Basel, in Hofstetten SO; Rolf Holder, von Basel, in Münchenstein; Joseph Isenring, von Ganterschwil, in Basel; Dr. Oswald Karli, von Basel, in Neuenschwil, Gemeinde Allschwil; Silvano Marconelli, von Bironico, in Gempfen; Fernand Rothbühler, von Basel und Lützelfluh, in Basel; Gottfried Schaub, von Diegen, in Reinach BL; Oscar Stöckli, von Hofstetten SO, in Oberwil BL; Kurt Wildi, von Reinach AG, in Arlesheim, und Eduard Hofmann, von Kefikon, in Basel; alle Zeichnungsberechtigte. Ferner ist die Prokura des Peter Bohren erloschen.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

12. März 1980

Schmerzlinik Kirschgarten Dr. med. G. Kaganas & Partner, in Basel I, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1978, S. 560). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «Schmerzlinik Kirschgarten», Aktiengesellschaft in Basel, beendet; Firma erloschen.

12. März 1980

Schmerzlinik Kirschgarten, in Basel I, Hirschgässlein 30, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 12. 3. 1980. Zweck: Betrieb der Schmerzlinik Kirschgarten in Basel und Zurverfügungstellung von Praxiseinrichtungen an praktizierende Ärzte. Die Gesellschaft kann Dienstleistungen an praktizierenden Ärzte erbringen, wie Erstellen der Buchhaltung, Besorgen von Inkassomandaten usw. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberiert; 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Übernahme: Aktiven von Fr. 1 793 351.05 und Passiven von Fr. 1 147 636.50 der erloschenen Kollektivgesellschaft «Schmerzlinik Kirschgarten Dr. med. G. Kaganas & Partner», in Basel, gemäss Bilanz per 31. 12. 1979 zum Preise von Fr. 645 714.55, wovon Fr. 300 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Fr. 200 000 des Grundkapitals durch Verrechnung mit in den übernommenen Passiven enthaltenen Forderungen liberiert. Die seit dem 1. 1. 1980 getätigten Geschäfte gelten als für die Aktiengesellschaft abgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Girsas Kaganas, von Bern, in Arlesheim, Präsident und Delegierter mit Einzelunterschrift, sowie Prof. Dr. Werner Hügin, von Basel, in Riehen, Vizepräsident, und Dr. Karl Schärer, von Muri AG, in Basel; beide ohne Unterschrift.

12. März 1980

Handwerker-Baugenossenschaft Basel und Umgebung, in Basel (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1974, S. 399). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 17. 12. 1979. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlen.

12. März 1980

AB Malt AG, in Basel I, Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1973, S. 41). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 4. 1. 1980. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlt.

12. März 1980

Biorama Sportpublikationen AG, in Riehen, Rheinalweg 106, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 5. 2. 1980. Zweck: Druck und Vertrieb von Sportpublikationen aller Art, insbesondere des Jahrbuchs «Biorama Ski». Herstellung und Vertrieb von Sportfilmen und Fotos, sowie von Fernsehproduktionen und deren Wiedergabe, Finanzierung aller damit zusammenhängenden Geschäfte. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Übernahme: Aktiven von Fr. 354 116.42 und Passiven von Fr. 227 421 des im Handelsregister nicht eingetragenen Geschäfts von Serge Lang, in Riehen, gemäss Bilanz per 31. 12. 1979, zum

Preise von Fr. 126 695.42, wovon Fr. 48 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Fr. 52 000 des Grundkapitals durch Verrechnung mit in den übernommenen Passiven enthaltenen Forderungen liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Anneliese Lang, französische Staatsangehörige, in Riehen, Präsidentin mit Einzelunterschrift, sowie Peter Frei, von Zürich und Hagenbuch, in Oberrieden, und Claude Jacquat, von Avry-sur-Matran, in Bulle; beide ohne Unterschrift.

12. März 1980

Bernhard Schweizer & Cie., vorm. Otto Schweizer, Papier, Basel, in Basel I, Kommanditgesellschaft, Karton- und Papiererzeugnisse (SHAB Nr. 71 vom 28. 3. 1978, S. 929). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Otto Schweizer. Seine Kommandite von Fr. 30 000 ist an die neue Kommanditistin Angelina Schweizer, von und in Basel, übergegangen.

12. März 1980

EPS Experimental Pathology Services AG, in Basel I, Aeschenvorstadt 55, (bei Wenger, Mathys, Mosmann & Cueni), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 10. 3. 1980. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen in diagnostischer und experimenteller Pathologie. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Stephan Cueni, von Zwingen, in Binningen, mit Einzelunterschrift. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Dr. Hannes Westen, deutscher Staatsangehöriger, in Wiesbaden (D), und Dr. Hans-Jörg Chevalier, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D).

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

12. März 1980

VSP Textil AG, in Pfy. n. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 6. März 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation und Verarbeitung von Garnen und Textilprodukten aller Art sowie Betrieb einer Färberei. Die Gesellschaft kann gewerbliche Schutzrechte und Know-how erwerben und verwerten, Liegenschaften kaufen, vermieten und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 900 000, eingeteilt in 900 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 29. Februar 1980 und Übernahmebilanz per 1. Juli 1979 von der «Vigone Spinnerie Pfy. n. A.G.», in Pfy. n. den Betrieb mit Aktiven von Fr. 3 179 393.31 und Passiven von Fr. 2 178 886.38 zum Übernahmepreis von Fr. 1 000 506.93, wovon Fr. 900 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Rolf Schieß, von Trogen, in Flawil, als Präsident, und Willy Keller, von Lütisburg, in St. Gallen, als Mitglied; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Walter Lüder, von Mogsberg, in Müllheim, und Hans-Peter Steurer, von St. Antönien Rütli, Gemeinde St. Antönien, in Flawil, sowie Kollektivprokura zu zweien an Anton Oberholzer, von Goldingen, in Pfy. n. Domizil: 8505 Pfy. n.

12. März 1980

Garage Lüthy AG Frauenfeld, in Frauenfeld; Betrieb einer Autogarage mit Werkstatt für Reparaturen und Unterhalt von Fahrzeugen aller Art, insbesondere von Automobilen und Lastwagen, Betrieb von Tankstellen usw. (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1977, S. 2850). Die Prokura von Peter Scherb ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Sandra Fontana, von Wetzikon, in Frauenfeld, und Erwin Ilg, von Salenstein, in Frauenfeld.

12. März 1980

Suter & Suter AG, Zweigniederlassung in Sirnach, Betrieb eines Architekturbüros sowie Ausführung von allen weiteren mit dem Bauen zusammenhängenden Dienstleistungen, ferner Planung und Globalübernahme von Bauten und Anlagen (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1979, S. 2094), mit Hauptsitz in Basel. Georg Stäubli, von Basel, in Biel-Benken, wurde zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt.

12. März 1980

Cl. Mages-Hörler, in Weinfelden. Firmainhaber ist Claude-André Mages, von Bex, in Weinfelden. Uhren, Schmuck und Bestecke. Rathausstrasse 34, 8570 Weinfelden.

12. März 1980

Gummigranulat AG, in Frauenfeld, Verarbeitung von Altreifen und Industriegummi zu Gummigranulat sowie Bearbeitung von und Vertrieb des Granulates usw. (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1979, S. 662). An Genevieve Gnädinger, von Ramsen, in Frauenfeld, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

12. März 1980

Pferdeassekuranz Wigoltingen, in Wigoltingen (SHAB Nr. 38 vom 16. 2. 1976, S. 447). Martin Rüdten-Weber, Vizepräsident und Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Paul Bissegger-Zürcher, von und in Berg, bisher Beisitzer, wurde zum Vizepräsidenten und Aktuar ernannt; er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten und dem Kassier.

## Tessin - Tessin - Ticino

## Ufficio di Cevio

12. März 1980

Cavalli & Reggiori, in Avegno. Flavio Cavalli, da Intragna in Losone, und Giorgio Reggiori, da Muratio in Maggia, hanno costituito, sotto questa ragione sociale, una società in nome collettivo con inizio 7 marzo 1980. Genere di commercio: gestione e esercizio del Grotto Mai Morire Avegno.

## Ufficio di Faldo

12. März 1980

Officine del Gottardo S.A. per l'industria elettrochimica, in Bodio (FUSC dell'11. 4. 1979, n. 85, p. 1154). Il presidente D' Jörg G. Engi, dimissionario, non fa più parte del CA ed il suo diritto di firma è estinto. Il vice-presidente Franco Masoni è nominato nuovo presidente con firma collettiva a due. D' Hans Jucker, da Zurigo in Riehen, è nominato vice-presidente con diritto di firma a due.

## Ufficio di Locarno

12. marzo 1980

Hotel Villa Caesar Gestione SA Brissago, in Brissago, la gestione e l'amministrazione dell'albergo, ecc. (FUSC del 28. 1. 1980, n. 22, p. 307). Con decisione assembleare del 29 febbraio 1980, risultante da atto pubblico, la società ha deciso l'aumento del capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 150 000, mediante l'emissione di 200 nuove azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Il capitale sociale ammonta ora a fr. 150 000, suddiviso in 300 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato.

## Ufficio di Lugano

12. marzo 1980

STT AG, für Theaterunternehmungen, precedentemente in Arlesheim, partecipazione ad imprese teatrali, ecc. (FUSC del 13. 7. 1978, n. 161, p. 2204). Nuova sede: Massagno, via Rodree 8, casa Gerse. Nuova ragione sociale: Scala Teatro SA (Scala Theater AG). Lo statuto originale del 27. 8. 1976 con modifica del 31. 3. 1978 è stato modificato il 29. 1. 1980. Scopo: l'organizzazione e la partecipazione ad imprese teatrali nonché lavori editoriali. Capitale: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Diego Dany Bolla, da Castro in Küsnacht ZH. Direttore con firma individuale è: Vincent Grabowsky, di nazionalità germanica in Arlesheim.

12. marzo 1980

Comfrtrade A.G., in Lugano, partecipazioni, ecc. (FUSC dell'11. 3. 1980, n. 59, p. 801). Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Giovanni Belossi, da ed in Cadenazzo.

12. marzo 1980

Immobiliare Helvefin S.A., in Lugano (FUSC del 9. 5. 1978, n. 106), p. 1454). Armando Ardia, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Pierluigi Guidali, da Riva S. Vitale in Carabbia.

12. marzo 1980

Serbatovino S.A., in Lugano, noleggio di serbatovino, ecc. (FUSC del 24. 6. 1969, n. 144, p. 1461). La procura di Arnoldo Ris è estinta. Procura individuale è stata conferita a: Arnoldo Ris, da Burgdorf in Castel San Pietro.

12. marzo 1980

Viaggi Kuoni S.A. Filiale di Lugano, succursale in Lugano, ufficio viaggi, ecc. (FUSC del 29. 5. 1979, n. 123, p. 1734), società anonima con sede principale a Zurigo. La firma di Hans Rudolf Egli, già direttore, è estinta. Nuovo direttore con firma individuale è: Mario Santi, da Küsnacht ZH, in Widenswil.

12. marzo 1980

Bautecnica S.A., precedentemente a Rivera, lavori edili, ecc. (FUSC del 25. 11. 1975, n. 276, p. 3131). Nuova sede: Pambionoranco, uffici propri. Statuto modificato: 28. 2. 1980. Ivan Galli, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Giacomo Parini, da Russo in Rivera.

12. marzo 1980

Controlfida S.A., in Lugano, contabilità, ecc. (FUSC del 6. 8. 1976, n. 182, p. 2279). Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: D' Mario Pozzi, già amministratore unico ora presidente; D' Mario Grassi, da Tremona in Massagno, membro; Elsa Coppo, di nazionalità italiana in Milano (I), membro; tutti con firma collettiva a due.

12. marzo 1980

Filpart S.A. in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 17. 9. 1979, n. 217, p. 2974)

Finlana S.A. in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 17. 9. 1979, n. 217, p. 2974)

FTC Food Trading Corporation S.A. in liquidazione, in Lugano, importazioni, ecc. (FUSC del 22. 8. 1979, n. 195, p. 2713)

Garifin S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 23. 3. 1978, n. 69, p. 906)

Immobiliare Arma in liquidazione, in Lugano, società anonima (FUSC del 2. 10. 1979, n. 230, p. 3122)

Kartip S.A. in liquidazione, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 21. 2. 1979, n. 43, p. 569)

Kinzica S.A. in liquidazione, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 2. 10. 1979, n. 230, p. 3122)

Mirasud S.A., in Lugano, acquisto di immobili, ecc. (FUSC del 14. 12. 1979, n. 293, p. 3921)

Seysell S.A., in Lugano, beni immobili, ecc. (FUSC dell'11. 5. 1979, n. 109, p. 1533)

Tamilla S.A. in liquidazione, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 22. 11. 1979, n. 274, p. 3690)

Queste ragioni sociali sono cancellate avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

## Ufficio di Mendrisio

12. marzo 1980

Coturnia Mode A.G., in Chiasso (FUSC del 13. 12. 1979, n. 292, p. 3910). Modifica statuti: 11. 3. 1980. Nuova ragione sociale: Coturnia Mode S.A.

12. marzo 1980

Calvaert S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 23. 7. 1979, n. 169, p. 2354). Modifica statuti: 11. 3. 1980. Nuova sede: Mendrisio. D' Alessandro Villa, dimissionario, non è più amministratore unico (A.U.); la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Giampaolo Henauer, da Kesswil in Arzo, A.U., con firma individuale. Recapito: c/o Repa di Giampaolo Henauer, via Angelo Maspoli 3a, 6850 Mendrisio.

12. marzo 1980

Mizar A.G., in Chiasso, la compravendita di titoli azionari, ecc. (FUSC del 22. 1. 1974, n. 17, p. 206). Modifica statuti: 11. 3. 1980. Nuova ragione sociale: Idrossan S.A. Nuovo scopo: l'acquisto, la vendita, l'importazione, l'esportazione, la rappresentanza ed il commercio di merci e prodotti di ogni genere. La compra-vendita di titoli azionari e di obbligazioni mediazioni di compra-vendita di società od enti. La società potrà inoltre partecipare e finanziare altre imprese, nonché emettere prestiti obbligazionari. Renato Bullani, dimissionario, non è più amministratore unico (A.U.); la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Dario Gobber, da ed in Pura, A.U., con firma individuale. Nuovo recapito: via G. Motta 10, 6830 Chiasso.

12. marzo 1980

Eleusi S.A. in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 5. 1. 1978, n. 3, p. 30)

Naito Holding S.A. in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 6. 1. 1976, n. 4, p. 41)

Le società sono cancellate, avendo le autorità fiscali federali e cantonali, dato il loro consenso.



12 marzo 1980

**Clovisse S.A.**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 26. 7. 1979, n. 172, p. 2403). La società è cancellata per trasferimento della sede a Lugano (FUSC del 4. 3. 1980, n. 53, p. 726).

**Waadt - Vaud - Vaud****Bureau d'Aigle**

12 mars 1980

**S.L. Neltarg S.A.**, à Ollon, affaires immobilières (FOSC du 5. 10. 1970, p. 2245). Pascal Pittet a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Michel Rapin, de Corcelles-près-Payerne, à Montreux, est seul administrateur, avec signature individuelle.

12 mars 1980

**S.L. Le Sanglier Villars S.A.**, à Ollon, affaires immobilières (FOSC du 5. 10. 1970, p. 2245). Pascal Pittet a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Michel Rapin, de Corcelles-près-Payerne, à Montreux, est seul administrateur, avec signature individuelle.

12 mars 1980

**Alimentation Service Jean S.A.**, à Ormont-Dessus (FOSC du 20. 6. 1977, p. 2025). Statuts modifiés le 30 janvier 1980. Nouveau but: affaires immobilières, notamment l'acquisition de biens mobiliers et immobiliers en rapport avec l'alimentation. Fournir des prestations de service, la prospection, l'organisation et la gestion d'entreprises, la formation professionnelle et toutes autres opérations directement ou indirectement en rapport avec le but principal ou secondaire.

12 mars 1980

**Gravière des Alpes S.A.**, à Ollon, nouvelle société anonyme. Statuts du 5 mars 1980. But: exploitation d'une gravière et la fabrication de béton; terrassement et travaux de génie civil, achat, location, vente et entretien de toutes machines de chantier. Apport selon convention du 5 mars 1980: gravière "stout venant" et machines d'exploitation de gravière pour fr. 81 000, dont fr. 50 000 imputés sur le capital. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libéré. Publications: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Eugène Bonzon, d'Ormont-Dessus, à Chesires-sur-Ollon. Domicile légal: Chesires-sur-Ollon, route des Layeux, entreprise Eugène Bonzon transports.

12 mars 1980

**Société de Banque Suisse**, succursale d'Aigle (FOSC du 30. 11. 1978, p. 3705), avec siège principal à Bâle.  
**Société de Banque Suisse**, succursale de Villars-sur-Ollon (FOSC du 30. 11. 1978, p. 3705), avec siège principal à Bâle.

Les signatures de Karl Obrecht, 2<sup>e</sup> vice-président; Alfred Matter et Heinrich Stockmann sont radiées. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Franz Luterbacher, 2<sup>e</sup> vice-président du conseil d'administration, de Lohr SO, à Zumikon, et Francis Christe, de Bâle et Vendincourt, à Aesch BL.

12 mars 1980

**Gérance Service S.A.**, à Ollon, affaires immobilières (FOSC du 23. 7. 1979, p. 2355). Statuts modifiés le 11 mars 1980. Capital porté de fr. 125 000 à fr. 500 000, par l'émission de 375 actions de fr. 1000 au porteur. Capital entièrement libéré: fr. 500 000, divisé en 500 actions au porteur de fr. 1000. L'administrateur Maurice Turrian a démissionné; sa signature est radiée. Nouvel administrateur, avec signature individuelle: Alfredo Fernandez-y-Curuclis, d'Ollon, à Villars-sur-Ollon.

12 mars 1980

**S.L. Balu S.A.**, à Aigle, chez Louis Bianchi, avenue de la Gare 27, nouvelle société anonyme. Statuts du 11 mars 1980. But: affaires immobilières. Reprise de biens: appartement, deux garages et une cave, à Menton (F), pour le prix de fr. 996 000. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Eliane Mayor, d'Echallens, à Aigle.

**Bureau de Lausanne**

12 mars 1980

**Lausanne Informations S.A.**, à Lausanne, édition et diffusion d'un journal gratuit (FOSC du 21. 4. 1977, p. 1270). Statuts modifiés le 10 mars 1980. Nouvelle raison sociale: LC Lausanne-Cités S.A. Nouveau but: édition et diffusion du journal gratuit «Lausanne-Cités», dans la région lausannoise.

12 mars 1980

**Grands Magasins Innovation S.A.**, à Lausanne (FOSC du 15. 5. 1979, p. 1579). Les directeurs adjoint Raymond Leone, Otto Brunner et Jean-Pierre Weber sont nommés directeurs et Gilbert Regamey, dont la procuration est éteinte, sous-directeur; tous continuent à signer collectivement à deux.

12 mars 1980

**Caro-Cuisine S.A.**, à Pully, avenue de Lavaux 54, chez Bernard Guéissaz. Succursale créée par décision du 6 décembre 1979 du conseil d'administration de la société «Caro-Cuisine S.A. (Caro-Küchen AG)», à Sierre, inscrite au registre du commerce de Sion le 23 septembre 1971 (dernière publication (FOSC du 28. 2. 1980, p. 674). But: commerce de meubles. La succursale est engagée par la signature individuelle de l'administrateur Eddy Duc, de Chermignon, à Sierre.

12 mars 1980

**Royal ware, Agostino Riccio**, à Renens, avenue du 14-Avril 33. Titulaire: Agostino Riccio, d'Italie, à Lausanne. Commerce et représentation d'articles de ménage et de diverse nature.

12 mars 1980

**Florelc, François Bedoni**, à Lausanne, avenue du Rond-Point 25. Titulaire: François Bedoni, de et à Lausanne. Reliure et brochage.

12 mars 1980

**S.I. Tilleuls-Chamblandes**, à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 25. 9. 1961, p. 2787). Par suite du transfert de son siège à Vevey (FOSC du 10. 3. 1980, p. 787), la raison sociale est radiée d'office du registre de Lausanne.

12 mars 1980

**Prefaconstruction S.A.** en liquidation, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 11. 1. 1979, p. 93). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

12 mars 1980

**Société des intérêts de Prilly**, à Prilly, avenue de Château 1, chez Philippe Godard. Nouvelle association. Date des statuts: 6 juin 1979. But: collaborer au développement ou à l'amélioration du bien-être de la population; satisfaire le besoin d'identité de la communauté et en développer la personnalité; étudier plus particulièrement les questions qui touchent à l'artisanat, au commerce, à l'industrie, aux professions libérales, aux activités culturelles, sociales et hospitalières. Ressources: cotisations. Comité: 11 à 15 membres. L'association est engagée par: Henri Monod, de Ballens, à Prilly, président, ou Gilbert Assal, de Treytorrens (Payerne), à Prilly, vice-président, signant collectivement à deux avec Friedrich Urfer, de Lausanne, à Prilly, trésorier; Philippe Godard, de Leysin, à Prilly, secrétaire; Alain Gaudard, de Lausanne, à Prilly, ou François Reymond, de L'Abbaye, à Prilly; tous membres du comité.

12 mars 1980

**Lista organisation S.A.** agencements de bureaux et d'entreprises, à Lausanne (FOSC du 31. 1. 1980, p. 350). La société est également engagée par la signature individuelle de Jakob Mühlemann, d'Alchenstorf, à Erlen, et du fondé de procuration Ernest Schaefer, de Dürrenroth, à Vuflens-la-Ville, et collective des fondés de procuration: Walter Strub, d'Oberhelfenschwil, à Erlen; Max Herzog, de Schöftland, à Erlen; Hanspeter Häfner, d'Entlebuch, à Kronbühl, commune de Wittenbach, et Hans Mühlemann, d'Alchenstorf, à Eggenhof, commune de Langrickenbach.

12 mars 1980

**Marius Trosselli et ses Fils**, Société Anonyme, succursale de Lausanne, commerce, représentation et fabrication de meubles et machines de bureau (FOSC du 8. 6. 1977, p. 1837), avec siège principal à Genève. La signature de Marius Trosselli est radiée. L'administrateur Jean-Maurice Trosselli est nommé président et l'administrateur Robert Trosselli secrétaire; tous deux signent désormais individuellement.

**Bureau du Sentier (district de la Vallée)**

12 mars 1980

**Belvédère S.A.**, au Pont, commune de L'Abbaye (FOSC du 31. 10. 1972, p. 2823), société immobilière. Marcel Schmid, secrétaire, a démissionné; sa signature est radiée. Jean Lanthemann, jusqu'ici président, est administrateur unique; il signera dorénavant individuellement. Nouvelle adresse de la société: Gestümmob François Maridor, rue de Romont 14, Fribourg.

12 mars 1980

**S.I. Lotissement des Mollards S.A.**, au Brassus (FOSC du 23. 10. 1972, p. 2746). Par acte authentique du 24 octobre 1979, la société a décidé la réduction de son capital social de fr. 600 000 à fr. 300 000. Chacune des 600 actions de fr. 1000 a été réduite à fr. 500. Le capital social est de fr. 300 000, divisé en 600 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Les formalités prescrites par l'art. 732 CO ont été accomplies.

**Bureau de Vevey**

11 mars 1980

**Organisation Zoller**, à Vevey (FOSC du 6. 8. 1979, p. 2514), organisation d'entreprises. Procuration collective à deux est conférée à Marlise Sidler, de Küssnacht am Rigi, à Corsier VD.

12 mars 1980

**J. Hugli**, à La Tour-de-Peilz (FOSC du 28. 6. 1977, p. 2131), torréfaction de cafés. Radié par suite de remise de commerce.

12 mars 1980

**Garage Central et Montreux-Excursions S.A.**, à Montreux (FOSC du 18. 10. 1979, p. 3305), service de transport, commerce de véhicules automobiles. Le président Henri Guhl et l'administrateur André Marguerat, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Edgar Styger, jusqu'ici vice-président, est maintenant président et l'administrateur Robert Widmer devient vice-président. Les pouvoirs collectifs à deux de ceux-ci sont modifiés en conséquence. Marcel Heider, de Lausanne, à Villette (Lavaux); Jean-Paul Zuber, de Sion, à Montreux, et Gilbert Kaiser, de Lausanne, à Savigny, sont administrateurs avec signature collective à deux. Procuration collective à deux est conférée à Marc Raeber, de Madiswil, à La Tour-de-Peilz.

12 mars 1980

**S.I. Les Philosophes, Vevey S.A.**, à Vevey, Nouvelle société anonyme selon statuts du 5 mars 1980. But: affaires immobilières. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré; divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Achat envisagé, pour fr. 490 000, d'un bien-fonds sis à Vevey, feuille 939 du cadastre. Publications: FOSC. Conseil d'un à 3 membres: Marcel Currat, de Le Crêt, à Saint-Léger-La Chésaz, seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: avenue Paul Cérsole 12, chez Marcel Currat.

**Wallis - Valais - Vallesse****Büro Brig**

8. März 1980

**Vaporoid AG**, in Turmänn, chemisch-technische Produkte (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1979, S. 2404). Neu ist als Mitglied in den VR (Verwaltungsrat) gewählt worden: Dr. Gustav Grisard, von Basel und Riehen, in Riehen. Jean-Louis Loch, Delegierter, ist nun Mitglied des VR. Die Mitglieder des VR zeichnen kollektiv zu zweien.

12. März 1980

**Garage C. Fryand, Pneuhaus**, in Steg. Inhaber dieser Firma ist Carlo Fryand, von Gampel, in Steg. Betrieb einer Garage und Handel mit Pneu. Geschäftsadresse: Kantonstrasse.

12. März 1980

**Heinz Imhof Treuhänd- und Versicherungsbüro**, in Brig-Glis (SHAB Nr. 259 vom 4. 11. 1966, S. 3484). Infolge Todes des Inhabers wird diese Firma gelöst.

12. März 1980

**Madro Investitions-AG**, in Brig-Glis (SHAB Nr. 98 vom 27. 4. 1972, S. 1070). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. 12. 1979 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Die Firma lautet neu: **Hafig Handel- und Finanzierungs AG**. Neuer Zweck: Handel mit Waren aller Art, Vermittlung von Handelsgeschäften und Finanzierungen.

12. März 1980

**Chaletbau GmbH**, in Visperten, Immobilien (SHAB Nr. 85 vom 12. 4. 1972, S. 920). Paul Studer ist nicht mehr Gesellschafter; seine Stammeinlage von Fr. 11 000 ist an die neue Gesellschafterin Nathalie Gottsponer geborene Quiner, von und in Visperten, übergegangen. Gemäss öffentlichen Urkunde über die ausserordentliche Geschäftsversammlung vom 18. 2. 1980 wurden die Statuten geändert.

12. März 1980

**Zenkhusen-Salzmänn-Schwery AG**, in Naters. Unter dieser Firma besteht gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 29. 2. 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Sanitär- und Heizungsinstallationen, Spengler- und Dachdeckerarbeiten; Beteiligung an gleichartigen Unternehmen. Das Grundkapital von Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, ist voll liberriert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 29. 2. 1980 übernimmt die Gesellschaft von Remo Zenklusen, von und in Naters, Material (Röhren, Garnituren, Zubehör), Maschinen und Werkzeuge im Werte von Fr. 48 425.45, welche zum Betrage von Fr. 48 000 an die Gesellschaft abgetreten werden und voll auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan für alle gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen ist das SHAB, für die übrigen das Amtsblatt des Kantons Wallis. Die Mitteilungen der Verwaltung und die Einberufung erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern alle Adressen der Aktionäre bekannt sind, andernfalls durch das SHAB. Dem Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern gehört einzig ein: Remo Zenklusen, von und in Naters; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Saasermauer, 3904 Naters.

12. März 1980

**Konsumgenossenschaft St. Niklaus**, in St. Niklaus (SHAB Nr. 293 vom 13. 12. 1972, S. 3199). Alex Fux, Präsident, und Franziskus Truffer, Aktuar, deren Zeichnungsberechtigung erloschen ist, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu sind in den Vorstand gewählt worden: Felix Brigger, Präsident, und Markus Truffer, Aktuar, beide von und in St. Niklaus. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

**Bureau de Sion**

4 mars 1980

**Leyat Fils, Marketing S.A.**, à Châteauneuf, commune de Conthey. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 3 mars 1980. But: étude du marché, commercialisation de tout article, appareil, outillage, de toute installation de tuyauterie, d'arrosage, concernant tant l'agriculture que l'industrie ou d'autres secteurs. La société peut effectuer toute opération mobilière et immobilière en rapport avec son but; elle peut également participer à d'autres sociétés. Capital social: fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune nominatives, entièrement libéré. Organe de publication: FOSC. Administration d'un à 5 membres. Actuellement Jean-Claude Leyat, de et à Sion, président; Benoît Evégoz, de et à Conthey, secrétaire; George Leyat, de et à Sion; Christian Leyat, de Sion, à Conthey, et Pierre-Alain Leyat, de Sion, à Conthey. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du secrétaire signant avec un autre membre du conseil d'administration. Domicile légal et bureau: dans les locaux de la société, à Châteauneuf, commune de Conthey.

11 mars 1980

**Salamin Marlette**, à Sierre, vêtements d'enfants (FOSC du 21. 5. 1963, n° 117, p. 1494). La raison est radiée par suite de cessation de l'activité.

11 mars 1980

**Cave Ardévas, Boven H. et Fils**, à Chamossion (FOSC du 18. 2. 1980, n° 40, p. 550), société en nom collectif. L'associé, Michel Boven, s'est retiré de la société dès le 1. 3. 1980. La société est dissoute et la raison radiée. L'associé, Henri Boven, de et à Chamossion, continue les affaires comme entreprise individuelle au sens de l'art. 579 CO. La raison de commerce est: Cave Ardévas, Boven Henri, propriétaire-encaveur.

12 mars 1980

**«Provins Fédération des Caves de Producteurs de vins du Valais (F.C.P.V.V.)**, à Sion (FOSC du 24. 10. 1979, n° 249, p. 3368). Signature collective à deux, avec un fondé de pouvoir, a été conférée à Ernest Schuppli, de Gachnang TG, à Pont-de-la-Morge, commune de Sion.

12 mars 1980

**Gypserie-Peinture Coro S.A.**, à Sion. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: les 13. 2. 1980 et 1. 3. 1980. But: tous travaux de gypserie et de peinture; l'achat, la vente de biens immobiliers, la participation financière dans des entreprises industrielles, commerciales et immobilières; l'importation de matériaux et relation avec son activité. Capital social: fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 500 au porteur, entièrement libéré. Organe de publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Robert Ferracci, de Nice (F), à Conthey, président; Roland Papilloud, de et à Conthey, vice-président, et Colette Ferracci, de et à Conthey, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs.

**Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel****Bureau de Boudry**

12 mars 1980

**J. Nicollier, successeur de Lambert & Cie**, à Gorgier, fabrication et vente en gros, mi-gros et détail de pitons et décolletage de fournitures d'horlogerie (FOSC du 26. 3. 1962, n° 71, p. 896). La raison est radiée par suite de reprise de l'actif et du passif par la société anonyme «Ravine S.A.», à Gorgier, inscrite d'autre part.

12 mars 1980

**Ravine S.A.**, à Gorgier. Suivant acte authentique et statuts du 6 mars 1980, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un atelier de décolletages en tous genres. La société peut faire toutes opérations économiques, commerciales et juridiques, mobilières et immobilières en rapport avec son but. Le capital social est de fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la raison individuelle J. Nicollier, successeur de Lambert & Cie, à Gorgier, selon bilan au 31 décembre 1979, figurant dans les statuts, accusant un actif de fr. 137 080.80 (caisse, chèques postaux, débiteurs, marchandises et travaux en cours, machines et véhicules) et un passif de fr. 48 350.90 (créanciers et fournisseurs, banque et divers), soit un actif net de fr. 88 729.90. Ledit apport a été accepté pour ce prix, dont fr. 49 000 imputés sur le capital. Une action de fr. 1000 nominative a été libérée par compensation d'une créance de fr. 1000 figurant au passif du bilan susmentionné. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la maison J. Nicollier, successeur de Lambert & Cie, avec effet rétroactif au 1<sup>er</sup> janvier 1980. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Jean Nicollier, d'Ormont-Dessus, à Gorgier, président, et Francis Monnier, de Dombresson NE, à Colombier, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle des deux administrateurs. Adresse: route du Château 7.



## Bureau de La Chaux-de-Fonds

12 mars 1980  
**Voyages Kuoni SA**, succursale de La Chaux-de-Fonds (FOSC du 29. 3. 1979, n° 74, p. 986), avec siège principal à Zurich. La signature de Hans Rudolf Egli, directeur, est radiée. Nouvelle signature individuelle: Mario Santù, de Küssnacht ZH, à Wädenswil, directeur.

12 mars 1980  
**Credauto La Chaux-de-Fonds SA**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 4. 9. 1972, n° 207, p. 2324). La signature de Maurice Nussbaumer, administrateur délégué, est radiée. Jean-Pierre Nussbaumer, jusqu'ici président, devient administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue de la Serre 102.

## Genève - Genève - Ginevra

11 mars 1980  
**Racing car diffusion, Stig M. Andersson**, à Carouge. Chef de la maison: Stig Magnus Andersson, de Suède, à Carouge GB. Importation, exportation et vente en gros de modèles réduits notamment de voitures. 54, rue Ancienne.

11 mars 1980  
**C. Cathomen**, à Bellevue, buvette du Tennis-Club Les Tuileries (FOSC du 30. 1. 1980, p. 339). L'adresse est: 18 (et non 18-20), chemin des Tuileries.

11 mars 1980  
**Ciliberti Raphaël**, à Carouge, café-restaurant (FOSC du 28. 2. 1980, p. 675). Vu l'inscription opérée le 18. 6. 1975 (FOSC du 1. 7. 1975, p. 1817) sous la raison «R. Ciliberti» par le même chef de maison, avec le même siège et le même objet, l'inscription du 15. 2. 1980 est annulée.

11 mars 1980  
**Atelier de mécanique de précision Marcel et Lucien Ekenazi**, à Carouge, société en nom collectif (FOSC du 22. 2. 1978, p. 563). Andreas Sommer, nommé sous-directeur, continue à signer par procuration collective à deux. Procuration collective à deux a été conférée à André Mesot, de Fiaugères, à Genève, et Jean-Claude Morel, de Plan-les-Ouates, à Avusy.

11 mars 1980  
**E. Giger**, à Genève. Chef de la maison: Edith Giger, de Nessler. à Genolier. Bar à l'enseigne «New Jaguar». 10, boulevard de Saint-Georges.

11 mars 1980  
**A. Humbert**, à Genève. Chef de la maison: Alain Humbert, de Genève, à Chêne-Bougeries. Bureau d'architecture. 4, rue de Chanpepoulet.

11 mars 1980  
**Cible, Nicolas Lehr & Philippe Vallier**, à Genève, études et réalisations audio-visuelles, etc., société en nom collectif (FOSC du 19. 7. 1978, p. 2274). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Cible, Nicolas Lehr & Philippe Vallier, en liquidation. Liquidateurs: les associés Nicolas Lehr et Philippe Vallier, avec signature collective à deux. Domicile de liquidation: 14, rue du Roveray, chez Cible, Nicolas Lehr.

11 mars 1980  
**Cible, Nicolas Lehr**, à Genève. Chef de la maison: Nicolas Lehr, de Zurich, à Versoix. Etudes et réalisations graphiques, audio-visuelles et photographiques. 14, rue du Roveray.

11 mars 1980  
**Mme E. Riccio**, à Genève. Chef de la maison: Edelgard Riccio, de Conthey, à Carouge GE. Café-restaurant à l'enseigne «Café-Restaurant de la Presse». 62, boulevard de Saint-Georges.

11 mars 1980  
**Jean Roget**, à Genève (FOSC du 20. 7. 1978, p. 2287). Objet actuel: commissaire pour la vente de machines et de mobilier; entretien, réparation et transformation de tels machines et meubles.

11 mars 1980  
**Max Schönfelder**, à Lancy, représentation et commerce de pierres précieuses (FOSC du 20. 5. 1975, p. 1368). Nouvelle adresse: Petit-Lancy, 69, chemin du Gué.

11 mars 1980  
**Alpauto SA**, à Chêne-Bourg, nouvelle société anonyme. Statuts du 26. 2. 1980. But: achat, vente, importation et exportation, ainsi que montage de toutes pièces détachées et de tous accessoires destinés à tous véhicules automobiles. Capital: fr. 51 000, entièrement versé; divisé en 51 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Daniel Papazian, de Genève, à Cologne, président; Philippe Lädermann, de Genève, à Bernex, secrétaire; et Aram Avedisyan, de Turquie, à Genève, délégué; lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 5, route de Jussy.

11 mars 1980  
**NCB Banque SA**, à Genève, succursale de «NCB Bank AG (NCB Banque SA) (NCB Bank Ltd) (NCB Banca SA)», à Zurich, société anonyme inscrite au registre de Zurich (FOSC du 6. 9. 1979, p. 2865). But: exploitation d'une banque. Signature collective à deux limitée aux affaires de la succursale: Joe Debbané, du Liban, à Zurich, directeur de la succursale. Procuration collective à deux limitée aux affaires de la succursale: Christiane Audl, du Liban, à Genève, et Edouard Weick, de et à Genève. Adresse: 2, rue Masso.

11 mars 1980  
**Fiduciaire Générale SA**, succursale à Genève (FOSC du 18. 1. 1980, p. 199), entreprise ayant son siège à Bâle. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à René Jayet, de Moudon, à Vevey.

11 mars 1980  
**International Institute for the Study of Conflict**, à Genève, association (FOSC du 23. 3. 1979, p. 927). Nouvelle adresse: 9, rue Henry-Spiess, chez Curt Gasteyer.

11 mars 1980  
**Voyages Kuoni SA**, succursale de Genève, rive droite, succursale à Genève (FOSC du 14. 3. 1979, p. 813), entreprise ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Hans-Rudolf Egli sont radiés. Signature individuelle a été conférée à Mario Santù, de Küssnacht ZH, à Wädenswil, directeur de la société.

11 mars 1980  
**Voyages Kuoni SA**, succursale de Genève, rive gauche, succursale à Genève (FOSC du 14. 3. 1979, p. 813), entreprise ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Hans-Rudolf Egli sont radiés. Signature individuelle a été conférée à Mario Santù, de Küssnacht ZH, à Wädenswil, directeur de la société.

11 mars 1980  
**Portman Services SA**, à Genève, gérance de fortunes (FOSC du 4. 10. 1979, p. 3146). Statuts modifiés le 27. 2. 1980, sur un point non soumis à l'inscription.

11 mars 1980

**Rank Xerox SA**, succursale de Genève, à Genève, commerce d'appareils à reproduire (FOSC du 27. 2. 1980, p. 663), entreprise ayant son siège de la société: Zurich. Les pouvoirs de Johann Röllin sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Heinz Möteli, de Schlatt, à Unterengstringen; Heinrich Künzle, de Gossau SG, à Bassersdorf; Erwin Keller, de Unterbözberg, à Widen, et René Studer, de Langnau im Emmental, à Lancy, directeurs de la société.

11 mars 1980

**Tout pour l'informatique SA**, à Meyrin (FOSC du 3. 12. 1979, p. 3803). Capital porté de fr. 390 000 à fr. 500 000, par l'émission de 1100 actions de fr. 100 au porteur. Capital: fr. 500 000, entièrement versé; divisé en 5000 actions de fr. 100 au porteur. Statuts modifiés le 29. 2. 1980.

11 mars 1980

**Approvisionnement et Distribution pour l'Industrie SA**, à Meyrin (FOSC du 18. 7. 1979, p. 2258). Les pouvoirs de Roland de Luze sont radiés.

11 mars 1980

**ARTV SA**, à Genève, application de tous procédés relatifs à la radio, etc. (FOSC du 11. 5. 1979, p. 1534). Claude Marthe n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Patrice Fileppi, jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

11 mars 1980

**Banque de Commerce et de Placements SA**, à Genève (FOSC du 22. 5. 1979, p. 1670). Les pouvoirs de Dilawar Hussain sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Jan Peter Pihlgren, sous-directeur. Procuration collective à deux a été conférée à Mohammad Shaukat, du Pakistan, à Zurich.

11 mars 1980

**Internétaux Holding SA**, à Genève (FOSC du 14. 3. 1979, p. 813). Léopold-G. Dreifuss (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Arthur A. Diethelm, de Zurich, à Langnau am Albis, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

11 mars 1980

**Holding d'Entreprises Métallurgiques SA**, à Genève (FOSC du 25. 6. 1976, p. 1817). Léopold Dreifuss (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Arthur A. Diethelm, de Zurich, à Langnau am Albis, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

11 mars 1980

**Pharmed SA**, à Genève, représentation et distribution de produits chimiques, etc. (FOSC du 18. 5. 1978, p. 1562). Rémy Mayor n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Thomas E. Brero, jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

11 mars 1980

**Sogerti SA**, à Genève, participations financières, etc. (FOSC du 13. 6. 1977, p. 1939). La procuration de Georges Miraliet est radiée.

11 mars 1980

**Vidéo Programs SA**, à Carouge, achat et location de programmes enregistrés sur tous supports audio-visuels, etc. (FOSC du 12. 9. 1978, p. 2834). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement versé.

11 mars 1980

**Dupuis Clôtures, Successeur, SA**, à Carouge, nouvelle société anonyme. Statuts du 20. 2. 1980. But: fabrication, pose, achat, vente et location de clôtures; participations. Capital: fr. 50 000, entièrement versé; divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Reprise de biens: divers actifs provenant de l'entreprise en faillite «Dupuis Clôtures, Parcs et Jardins SA, Marc Aeschmann, successeurs», à Carouge GE, selon inventaire du 20. 2. 1980, pour fr. 40 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Raphaël Dehove, de France, à Genève, président; Jean-Pierre Rivara, de et à Genève, secrétaire, et Georges Thabuis, de Carouge GE, au Grand-Saconnex; lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 6-8, avenue Industrielle.

## Jura - Jura - Giura

## Bureau de Delémont

11 mars 1980

**Physiothérapie Charles Humbert**, à Delémont. Le chef de la maison est Charles Humbert, du Locle, à Boécourt. Exploitation d'un institut de physiothérapie. Bellevoie 8.

## Bureau de Porrentruy

12 mars 1980

**Denis Prillard**, à Buix. Le chef de la maison est Denis Prillard, de France, à Buix. Entreprise de peinture. Sous la Côte.

12 mars 1980

**Quincallerie Havelange-Genesta SA**, à Bure (FOSC du 26. 2. 1980, n° 47, p. 616). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 février 1980, la société a décidé de porter son capital de fr. 50 000 à fr. 90 000, par l'émission de 40 actions de fr. 1000 chacune au porteur, entièrement libérées par un apport en nature sous forme d'équipement et outillage pour fr. 11 195.25 et de marchandises pour fr. 42 931.70, soit au total fr. 54 126.95, dont fr. 40 000 imputés sur le capital. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social entièrement libéré est actuellement de fr. 90 000. Roger Havelange, de nationalité belge, à Bure, est nommé fondé de pouvoir de la société; il engage la société par sa signature individuelle.

12 mars 1980

**Société Immobilière Le Lierre Porrentruy SA**, à Porrentruy (FOSC du 19. 5. 1970, n° 113, p. 1136). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 8 mars 1980, la société a décidé de porter son capital social de fr. 300 000 à fr. 500 000, par l'émission de 200 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées par compensation avec des créances pour un montant de fr. 200 000 contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 500 000.

12 mars 1980

**Ernest Gerber**, à Fontenais. Le chef de la maison est Ernest Gerber, de Langnau im Emmental, à Fontenais. Exploitation d'une menuiserie. La Rasse 56, 2900 Porrentruy.

12 mars 1980

**Mirante Tommaso**, à Bonfol, achat et vente de voitures d'occasion (FOSC du 17. 11. 1971, n° 269, p. 2783). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

## Abhanden gekommene Werttitel

## Titres disparus - Titoli smarriti

## Aufruf - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Schuldbrief der Amtersparniskasse Aarberg von Fr. 14 000.-, vom 27. September 1949, Bel. II/4721, und Erhöhung vom 28. Dezember 1979, Bel. II/4866, lastend im 5. Rang auf Bergen-Grundbuchblatt Nr. 273.

Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist nach der erstmaligen Veröffentlichung dieses Aufrufs im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Richteramt Aarberg vorzulegen, widrigenfalls der Schuldbrief als kraftlos erklärt wird. (540)

3270 Aarberg, den 11. März 1980

Der Gerichtspräsident:  
Kihm

Die unbekanntem Inhaber der folgenden Schuldbriefe:

1. a. Eigentümerschuldbrief von Fr. 6000.-, vom 26. Juni 1946, Beleg E III/9466, haftend im 3. Rang;

b. Eigentümerschuldbrief von Fr. 9000.-, vom 23. Januar 1948, Beleg IV/791, haftend im 4. Rang;

c. Eigentümerschuldbrief von Fr. 3000.-, vom 19. Januar 1951, Beleg IV/4128, haftend im 5. Rang;

d. Eigentümerschuldbrief von Fr. 12 000.-, vom 18. Januar 1957, Beleg V/1287, haftend im 6. Rang;

alle Titel haftend auf der Besetzung Winterfeldweg 111, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 1755, Kreis VI, des Oskar Thumiger, bzw. nun dessen Erben;

2. a. Schuldbriefe Nr. 1 und Nr. 2 von je Fr. 5000.-, vom 19. Mai 1948, Beleg IV/1077, lautend zugunsten der Luzerner Kantonalbank, Filiale Mailhof, haftend im 3. Rang;

b. Inhaber-Schuldbrief von Fr. 7000.-, vom 25. Juni 1951, Beleg IV/4495, haftend im 4. Rang;

c. Schuldbrief von Fr. 40 000.-, vom 5. Juli 1955, Beleg IV/7999, lautend zugunsten der Fanny Mailand-Guidali, haftend im 5. Rang;

d. Schuldbrief von Fr. 10 000.-, vom 18. Januar 1957, Beleg V/1288, lautend zugunsten der Fanny Mailand-Guidali, haftend im 6. Rang;

alle Titel haftend auf der Besetzung Tellstrasse 8, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 2168, Kreis V, des Oskar Thumiger, bzw. nun dessen Erben;

werden hiermit aufgefordert, die genannten Schuldbriefe innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftlosklärung erfolgt. Auf diesen Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (539)

3011 Bern, den 10. März 1980

Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

Es werden vermisst:

auf Biel-Grundbuch Nr. 6837, Besetzung Pavillonweg 8, in Biel,

Eigentümerschuldbriefe:

von Fr. 24 000.-, vom 18. April 1935, Beleg Serie I/9955, und vom 21. April 1949, Beleg Serie II/4439, haftend im 1. Rang,

von Fr. 42 000.-, vom 23. April 1969, Beleg Serie IV/5459, haftend im 2. Rang.

Auskündungsfrist: ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (571)

2500 Biel, den 18. März 1980

Die Gerichtspräsidentin IV:  
Claivaz

Es wird vermisst:

auf Biel-Grundbuch Nr. 2200, Besetzung Neumarktstrasse 21, Biel, Schuldbrief von Fr. 13 000.- vom 2. Oktober 1929, Beleg Serie I/6972, haftend im 3. Rang.

Auskündungsfrist: ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (572)

2500 Biel, den 18. März 1980

Die Gerichtspräsidentin IV:  
Claivaz

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist beim Unterzeichnenden vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird:

Schuldbrief vom 26. Dezember 1928 zugunsten der Bank in Ins, für einen Betrag von Fr. 10 000.-, haftend im I. Rang auf dem Grundstück der Käseeregenossenschaft Brütelen, Grundbuch-Nr. 343, in Brütelen. (550)

3235 Erlach, den 13. März 1980

Der Gerichtspräsident:  
Bossard

## Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 11. Juli 1947 von Fr. 8000.-, Bel. G.Pf. Serie II/9760, zugunsten des Inhabers, haftend im 2. Rang auf Lauterbrunn-Grundbuchblatt Nr. 92, Besitzung an der Lungmatte, des Adolf von Allmen-Müller, Rain, Lauterbrunn.

Auskündungsfrist: ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (570\*)

3800 Interlaken, den 18. März 1980 Der Gerichtspräsident I: Kuhn

Das Sparheft Nr. 41143,04 der Amtersparnkasse Thun, lautend auf den Namen von Frau Renate Meierhofer-Sorgen, Lehrerin, Schulhaus, 3654 Gunten, wird vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, das Sparheft innert sechs Monaten seit der ersten Publikation dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (538\*)

3601 Thun, den 11. März 1980 Der a.o. Gerichtspräsident I: Lugon

Somation est faite au détenteur inconnu de l'obligation hypothécaire du 19 octobre 1964, du capital de fr. 50 000.-, au porteur, contre Jules Defferard, à Villarimboud, de la produire au greffe du Tribunal de la Glâne, à Romont, dans les six mois dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (559\*)

1680 Romont, le 11 mars 1980

Le greffier-adj.: A.-C. Gerber

## Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 3. April 1970, Beleg III/8708, von Fr. 9000.-, lastend in der 1. Pfandstelle auf Lauperswil-Grundbuchblatt Nr. 1305 des Walter Birkhäuser, Hotelier, Hotel Hirschen, Langnau im Emmental, zugunsten von Oskar Friedli, Landwirt, Moosegg, Emmenmatt.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Signau, in Langnau im Emmental, vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt wird. (569\*)

3550 Langnau im Emmental, den 18. März 1980 Der Gerichtspräsident: Meuter

## Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 3. April 1957, Beleg II/7095 für einen Betrag von Fr. 25 000.- zugunsten der Erbgemeinschaft des Peter Iseli sel., gew. Landwirt, Pfaffenboden, Grönenmatt, lastend auf den Grundstücken Lützelwäld-Grundbuch Nrn. 494, 495, 496, 497, 499, 500, 974, 1481, und Trachselwald-Grundbuch Nrn. 296, 298, 654, im 1. Rang.

Der (die) unbekannte(n) Inhaber dieses Grundpfandtitels wird (werden) aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Richteramt Trachselwald vorzulegen, ansonsten er als kraftlos erklärt wird. (549\*)

3456 Trachselwald, den 12. März 1980 Der Gerichtspräsident: H. R. Schenk

Le président du Tribunal civil du district de Vevey somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 28 novembre 1980 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

cédule hypothécaire au porteur, 1<sup>er</sup> rang, intérêt maximum 7%, au capital de fr. 29 250.-, porté à fr. 47 450.-, inscrite au registre foncier de Vevey le 28 août 1970 sous n° 243 556 et le 12 octobre 1971 sous n° 247 854, grevant la part. n. 75 del comune di Cadenazzo di proprietà Albert Althaus fu Federico, Aarburg, a voler produrre detto titolo alla cancelleria della pretura di Bellinzona entro il 12 marzo 1981, sotto le comminatorie dell'ammortamento. (500\*)

1800 Vevey, le 22 novembre 1979

Le président: D. Contomanolis

Es wird vermisst das Sparheft Nr. 240.024.365-7 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Filiale Birsfelden, lautend auf die Geschwister.

Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, es innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (551\*)

4410 Liestal, den 13. März 1980 Obergerichtskanzlei Baselland

## Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 19. November 1974 über Fr. 55 000.-, haftend im 5. Rang mit schiebendem Nachrückungsrecht auf Grundbuch Aarburg Nr. 900, Kat.-Plan 62, Parzelle 1196, lautend auf die Firma Woodli & Co., mit Sitz in Aarburg, als Schuldnerin.

An den allfälligen Inhaber dieses Inhaberschuldbriefes ergeht die Aufforderung, den Schuldbrief binnen eines Jahres, d. h. bis spätestens zum 18. März 1981, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (542\*)

4800 Zofingen, den 6. März 1980 Bezirksgericht Zofingen

Il pretore del distretto di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto detentore del titolo ipotecario (cartella ipotecaria) al portatore di fr. 12 000.-, iscritta a RPD in data 9 luglio 1957 doc. giust. 1642, gravante in 1<sup>o</sup> rango la part. n. 75 del comune di Cadenazzo di proprietà Albert Althaus fu Federico, Aarburg, a voler produrre detto titolo alla cancelleria della pretura di Bellinzona entro il 12 marzo 1981, sotto le comminatorie dell'ammortamento. (500\*)

6500 Bellinzona, il 4 marzo 1980

Il pretore: avv. D<sup>r</sup> Mauro Dell'Ambrigo

Es wird vermisst der Schuldbrief vom 7. Juli 1978 über Fr. 300 000.-, lautend auf den Inhaber, lastend im 1. Rang auf Parzelle 5073 des Grundbuches Muttentz (Beleg Nr. 3864/78).

Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, es innert 1 Jahr seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (552\*)

4410 Liestal, den 13. März 1980 Obergerichtskanzlei Baselland

Vermisst wird das Namenssparheft Nr. 00-080.497-05 der Zuger Kantonalbank mit einem Saldo von Fr. 5652.50. Der Besitzer dieses Sparheftes wird aufgefordert, es bis zum 30. September 1980 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst das Namenssparheft kraftlos erklärt wird. (562\*)

6301 Zug, den 13. März 1980 Kantonsgerichtspräsidium Zug

Il pretore di Locarno-Città richiamato il decreto 7 c.m.,

diffida lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 30 000.-, iscritta il 17 gennaio 1977, dg 294, gravante in 1<sup>o</sup> e pari rango il foglio PPP 1240, 3/1000, comproprietà fondo foglio 110; foglio PPP 1212, 9/1000, comproprietà foglio 110; foglio PPP 1231, 1/1000, comproprietà foglio 110; RFD di Muraito, di proprietà Moos Robert e Marianne, Uzwil, a produrla alla scrivente pretura entro il 31 marzo 1981, sotto comminatoria dell'ammortamento. (541\*)

6600 Locarno, il 12 marzo 1980

Il pretore: avv. E. Boriofi

## Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 10 000.-, 6%, vom 14. November 1945, Bel. II/8540, lautend zugunsten Emil Biedermann, lastend im 2. Rang auf Jens-Grundbuchblatt Nrn. 141, 142, 143, 144, 145, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 156, 157, 158, 162, 425 und 1035.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (548\*)

2560 Nidau, den 13. März 1980 Der Gerichtspräsident II i.V.: Steiner

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Auftruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Namensschuldbrief über Fr. 8000.-, dat. 29. August 1934, lautend auf Albert Temperli, wohnhaft gewesen, Heinrichstr. 65, 8005 Zürich 5, zugunsten Zürcher Kantonalbank, Zürich, lastend im 2. Rang auf einem Wohnhaus mit gewölbtem Keller an der Heinrichstrasse 65, in Zürich 5, Kat. Nr. 2278, Plan 32, Grundprotokoll Aussersihl-Zürich, Bd. C 45, S. 607, Pfandtitelverz. 1934, Nr. 366; GBA Aussersihl-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen eines Jahres von der 1. Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (103\*)

8004 Zürich, den 2. November 1979

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Bürgin AG, in Hölstein

#### Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

##### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Dezember 1979 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen, infolge Fusion mit der «H. Ernst & Cie. AG», in Aarwangen, gemäss Fusionsvertrag vom 19. Dezember 1979. Nach diesem Vertrag übernimmt die H. Ernst & Cie. AG als Alleinaktionärin der Bürgin AG ihre sämtlichen Aktiven und Passiven nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz vom 31. Dezember 1978.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen, seit der 3. Publikation, in schriftlicher Form anzumelden, beim Beauftragten, Notar Rudolf Graf, Postfach 12, 4912 Aarwangen. (A376\*)

4912 Aarwangen, den 18. März 1980

Rudolf Graf, Notar

## Es werden vermisst:

Kassa-Obligation Kantonbank Schwyz, Serie A Nr. 12 595, Fr. 1000.-, 5% mit festem Verfall per 12. Januar 1976, inkl. Jahrescoupons per 12. Januar 1973-75 von Fr. 57.50 brutto.

Kassa-Obligation Kantonbank Schwyz, Serie F Nr. 28 974, Fr. 5000.-, 5% mit festem Verfall per 5. Februar 1980, inkl. Jahrescoupons per 5. Februar 1974-80 von Fr. 262.50 brutto.

Die unbekanntenen Inhaber werden aufgefordert, die vermissten Kassa-Obligationen innert 6 Monaten dem Einzelrichter des Bezirkes Schwyz vorzuweisen, sonst erfolgt die Kraftloserklärung. (568\*)

6430 Schwyz, den 17. März 1980

Der Einzelrichter des Bezirkes Schwyz

Le détenteur de la cédule hypothécaire au porteur, de fr. 12 000.-, intérêt maximum 6%, 2<sup>e</sup> rang, profit des cases libres, inscrite le 30 juillet 1945 sous n° 253 695 du registre foncier de Lausanne, grevant la parcelle n° 638, plan feuille n° 20, propriété de la commune de Renens, rue de Lausanne 29, propriété de M. Jean-Jacques Mayor et M<sup>me</sup> Nita Al Amir-Mayor, est sommé de me la produire jusqu'au 31 décembre 1980, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (104\*)

1003 Lausanne, le 12 novembre 1979

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: M.-A. Pellet

### Conexas AG in Liquidation, mit Sitz in Zürich

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 14. Februar 1980 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich beim Liquidator der Gesellschaft, Heinrich A. Müller, Rainstrasse 38a, 8808 Pfäffikon SZ, innert 30 Tagen nach der 3. Veröffentlichung des Schuldenrufes anzumelden. (A369\*)

8808 Pfäffikon, den 13. März 1980

Der Liquidator: Heinrich A. Müller

Der nachstehende Titel, 7% Obligation Raiffeisenbank Wängi, per Fr. 1000.-, Nr. 3690, verfallen am 13. Dezember 1977, wird als vermisst gemeldet.

Der Besitzer dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert 6 Monaten dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (547\*)

8370 Sirmach, den 11. März 1980

Gerichtspräsidium Mönchwil in Sirmach

Le président du Tribunal du district du Lac à Morat somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire de fr. 7000.-, inscrite le 31 octobre 1945 au profit du porteur, grevant en premier rang les immeubles arts. 1066, 4136, 4137 A, 4137 B, 4138 B et 4138 A de Bas-Vully, appartenant aux hoirs de Jean Zampa, à Praz, de se faire connaître au greffe du Tribunal civil de Morat dans le délai d'une année à compter de la première publication de la présente sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, en produisant la dite cédule, faute de quoi le juge en prononcera l'annulation. (567\*)

3280 Morat, le 10 mars 1980

Le président du Tribunal: O. Waeber

**Weinmann Aktiengesellschaft, Schaffhausen**

**Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR**

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Weinmann Aktiengesellschaft, Grubenstrasse 84, 8200 Schaffhausen, vom 28. Februar 1980 hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 1 500 000.- nom. auf Fr. 1 300 000.- nom. herabzusetzen, und zwar durch Einzug, Rückzahlung und Vernichtung von 200 Namenaktien zu je Fr. 1000.-

Gleichzeitig wurde beschlossen, ein Partizipationsscheinkapital zu schaffen von Fr. 200 000.-, das in 200 Partizipationsscheine zu je Fr. 1000.- eingeteilt und bereits liberiert worden ist.

Gemäss Art. 733 OR wird hiermit den Gläubigern bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet unter Anmeldung ihrer Forderungen bei der Weinmann Aktiengesellschaft, Grubenstrasse 84, 8200 Schaffhausen, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können.

Aus dem besonderen Revisionsbericht der Schweizerischen Treuhandgesellschaft, Zürich, vom 22. Februar 1980, gemäss Art. 732 OR geht hervor, dass alle Forderungen der Gläubiger auch nach Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind. (A360')

8200 Schaffhausen, den 13. März 1980

Weinmann Aktiengesellschaft

**Pap AG Cartonagefabrik in Liquidation mit Sitz in Zürich**

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Pap AG Cartonagefabrik vom 29. Januar 1980 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen (SHAB Nr. 59 vom 28. 2. 1980).

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 30. April 1980 in schriftlicher Form und mit Begründung anzumelden. (A352')

8004 Zürich, den 18. März 1980

Pap AG Cartonagefabrik in Liquidation

**Egan Electronics AG, Zug**

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Zweite Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. März 1980 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist am Domizil der Gesellschaft anzumelden. (A377')

8008 Zürich, den 21. März 1980

Der Liquidator

**Acimetal S.A., Colombier**

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Deuxième publication**

Par décision du 12 mars 1980, l'assemblée générale de la société Acimetal S.A., à Colombier, a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans un délai de 30 jours à partir de la troisième publication, en mains du liquidateur, M. Charles Matile, Le Foulon, 2013 Colombier. (A370')

2013 Colombier, le 14 mars 1980

Le liquidateur

**Usine du Freydon S.A. en liquidation, à La Sarraz**

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 6 février 1980, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leur créance dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains de la Fiduciaire Pierre Despland, rue de la Plaine 55, 1400 Yverdon (A364')

1701 Fribourg, le 11 mars 1980

Le liquidateur:  
Georges Gremaud

**S.I. Moussange en liquidation, Genève**

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Troisième publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 23 novembre 1979.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans l'année qui suivra la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, M. Charles Sfaellos, expert-comptable, 36, rue de Carouge, à Genève. (A354')

1205 Genève, le 11 mars 1980

Le liquidateur

**Skai S.A., en liquidation, à Genève**

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Deuxième publication**

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 17 février 1978, la dissolution de la société a été prononcée ainsi que son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur: Marc André Furrer, domicilié au Lignon (commune de Vernier GE), 27, chemin du Renard. (A374')

1200 Genève, le 12 mars 1980

Le liquidateur

**The Willsand Associates (Finance) Group S.A. en liquidation, à Zoug**

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 13 février 1980 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en main du liquidateur: M<sup>r</sup> Michel de Gorski, avocat, 9, place Bourg-de-Four, 1204 Genève. (A372')

1204 Genève, le 18 mars 1980

Le liquidateur:  
Michel de Gorski

**Dilbin Films S.A. en liquidation, à Genève**

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 10 mars 1980, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai de 30 jours, dès la troisième publication, par écrit, en mains du liquidateur, M. Maurice Brandt, 14, rue de Candolle, 1205 Genève. (A371')

1205 Genève, le 20 mars 1980

Le liquidateur

**Société Immobilière du Grand Boulevard des Alpes Montreux SA en liquidation, à Montreux**

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 18 février 1980 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, accompagnés de pièces justificatives, en mains du liquidateur: M. Jean-Pierre Defago, domicilié à 1003 Lausanne, avenue de la Gare 10. (A355')

1820 Montreux, le 22 février 1980

Le liquidateur

**M.T.R. Holding Services Corporation S.A., à Fribourg**

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Troisième publication**

Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 10 mars 1980, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation, sous la raison sociale M.T.R. Holding Services Corporation S.A. en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 avril 1980, par écrit, accompagnées de toute pièce justificative, auprès du liquidateur, M<sup>r</sup> Charles-Antoine Hotz, avocat, ruelle W. Mayor 2, 2001 Neuchâtel. (A353')

2001 Neuchâtel, le 18 mars 1980

M.T.R. Holding Services Corporation S.A. en liquidation:  
Le liquidateur

**Société Immobilière Saxonor S.A., Saxon**

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Troisième publication**

Conformément à l'art. 742, al. 2 du Code des obligations, les créanciers de la Société Immobilière Saxonor S.A., de siège social à Saxon, sont informés que cette société a été dissoute par décision de l'assemblée générale extraordinaire, le 11 mars 1980 et sont sommés par la présente de faire connaître leurs prétentions auprès du soussigné dans un délai expirant le 15 avril 1980. (A361')

1907 Saxon, le 18 mars 1980

Etienne Perrier  
Liquidateur SI Saxonor SA  
Case postale 46, 1907 Saxon

**S.I. Perrausaz B. S.A., en liquidation, à Riaz**

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Deuxième publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 11 mars 1980, conformément à l'art. 742 CO.

Les créanciers de la société sont invités à produire les créances et toutes pièces justificatives dans un délai de 30 jours, dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, pour adresse: c/o M. Louis Piantino, avenue des Mousquetaires 29, 1814 La Tour-de-Peilz. (A378')

1814 La Tour-de-Peilz, le 11 mars 1980

Le liquidateur:  
Louis Piantino

**Unitourisme Plan S.A., Locarno**

**Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori a senso dell'art. 733 CO**

**Terza pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria della Unitourisme Plan S.A. tenuta a Lugano il 7 marzo 1980 ha deliberato la riduzione del capitale sociale da fr. 14 790 000.- a fr. 3 161 000.- mediante riduzione del valore nominale delle azioni nominative da fr. 100.- a fr. 90.- e delle azioni al portatore da fr. 10 000.- a fr. 2000.- con rimborso parziale, nella misura di fr. 7000.- per azione delle 1450 azioni al portatore.

I creditori della società sono con la presente informati che, in conformità a quanto previsto dall'art. 733 CO, entro due mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso, essi potranno produrre i loro crediti presso la società Fiduciaria Svizzera, 40, rue du Marché, 1211 Ginevra, ed esigere d'essere soddisfatti o garantiti. (A363')

6600 Locarno, il 10 marzo 1980

Il consiglio d'amministrazione

**Silvadamus S.A. in liquidazione, Olivone**

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**

**Terza pubblicazione**

Con verbale notarile dell'assemblea straordinaria del 18 febbraio 1980 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. A liquidatore è stato nominato il signor Pierluigi Guidali, via Pioda 12, 6900 Lugano.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro 30 giorni dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche devono essere inviate alla Silvadamus S.A. in liquidazione, presso Pierluigi Guidali, via Pioda 12, 6900 Lugano. (A362')

6900 Lugano, il 12 marzo 1980

Il liquidatore:  
Pierluigi Guidali



## Compagnie de Banque et de Crédit S.A., Lausanne

Bilan au 31 décembre 1979  
(après répartition du bénéfice)

Actif		Passif	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		Engagements en banque à vue	5 813 954.77
Avoirs en banque à vue	7 800 877.49	Engagements en banque à terme	23 190 300.—
Avoirs en banque à terme	24 683 004.57	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	3 187 800.—
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	18 757 148.06	Créanciers à vue	18 464 452.51
Effets de change et papiers monétaires	2 699 982.76	Créanciers à terme	24 150 920.—
Comptes courants débiteurs en blanc	4 446 619.36	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	22 150 920.—
Comptes courants débiteurs gagés	20 778 917.22	Livrets et carnets de dépôts	1 090 702.42
— dont garantis par hypothèque	2 744 987.45	Autres passifs	8 573 916.77
Avances et prêts à terme fixe en blanc	5 546 530.82	Capital	20 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés	10 507 912.50	Réserve légale	2 200 000.—
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	3 739 291.15	Autres réserves	6 300 000.—
Placements hypothécaires	746 053.15	Compte de profits et pertes:	
Titres	1 090 002.—	Report à nouveau	245 240.75
Autres actifs	1 169 321.74		
Total du bilan	110 029 487.22	Total du bilan	110 029 487.22
Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	683 704.10	Engagements par cautionnements, garanties et accreditifs	11 324 320.75
Etat des titres		Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	681 285.23
Obligations suisses:			
Confédération	565 000.—		
Banques	215 000.—		
Sociétés financières	70 000.—		
Actions et autres titres suisses:			
Divers	2.—		
Obligations étrangères:			
Corporations de droit public	50 000.—		
Divers	190 000.—		
	1 090 002.—		
Montant des actifs à l'étranger	70 408 494.85		
— dont avoirs en banque			
— jusqu'à 90 jours d'échéance	36 485 803.66		
— à plus de 90 jours d'échéance	8 063 826.40		
Charges	Compte de profits et pertes au 31 décembre 1979	Produits	
	Fr.		Fr.
Intérêts débiteurs	4 674 026.06	Intérêts créanciers	7 116 533.51
Commissions	643 653.88	Produits des effets de change et des papiers monétaires	96 589.61
Organes de la banque et personnel	3 008 172.55	Commissions	3 598 731.56
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	138 589.90	Produits des opérations sur devises et métaux précieux	1 129 071.39
Frais généraux et frais de bureau	1 382 853.12	Produit des titres	34 809.54
Impôts	605 131.—	Divers	722 748.35
Amortissements et provisions	887 620.—		
Bénéfice net	1 358 437.45	Total	12 698 483.96
Total	12 698 483.96		
	Répartition du bénéfice		
		Fr.	
	Versement à la réserve légale	400 000.—	
	Versement aux autres réserves	1 000 000.—	
	Report à compte nouveau	245 240.75	

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Schweizerische Nationalbank - Ausweis vom 20. März 1980

## Banque nationale suisse - Situation au 20 mars 1980

Aktiven	Actif	Fr.	Veränderungen seit dem letzten Ausweis Changements depuis la dernière situation	Fr.
Gold	Encaisse-or	11 903 909 020.65		—
Devisen	Devises	19 289 035 738.07	+	20 988 082.14
Inlandportefeuille	Portefeuille effets sur la Suisse			
— diskontierte Forderungen	— valeurs escomptées	361 882 898.60	-	7 695 829.19
— Schatzanweisungen des Bundes	— bons du trésor de la Confédération			
Lombardvorschüsse	Avances sur nantissement	155 465 952.63	+	118 650 253.13
Wertschriften	Titres			
— deckungsfähige	— pouvant servir de couverture	5 390 100.—	-	15 300.—
— andere	— autres	1 052 631 001.—	+	48 133 800.—
Korrespondenten im Inland	Correspondants en Suisse	73 248 889.05	+	31 274 601.60
Sonstige Aktiven	Autres postes de l'actif	176 596 251.53	+	14 743 215.27
Verlust auf den Devisenbeständen per 31. Dezember 1978.	Perte sur les réserves de devises au 31 décembre 1978.			
Saldo am 31. Dezember 1979	solde au 31 décembre 1979	1 110 942 692.48		—
(gedeckt durch die stillen Reserven auf Gold)	(couverte par les réserves latentes sur l'encaisse-or)			
Total	Total	34 129 102 544.01		
Passiven	Passif	Fr.		Fr.
Eigene Mittel	Fonds propres	70 000 000.—		—
Notenumlauf	Billets en circulation	21 393 902 870.—	-	367 527 580.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten	Engagements à vue			
— Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie	— comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	6 614 625 785.64	+	547 558 085.84
— übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	— autres engagements à vue	3 569 651 076.35	+	22 726 338.64
Mindestreserven von Banken auf:	Réserves minimales des banques sur:			
— inländischen Verbindlichkeiten	— les engagements en Suisse			
— ausländischen Verbindlichkeiten	— les engagements envers l'étranger			
Verbindlichkeiten auf Zeit	Engagements à terme			
— Sterilisierungsreskriptionen	— rescriptions de stérilisation	127 300 000.—		—
— eigene Schuldverschreibungen	— bons émis par la banque	1 054 500 000.—		—
Sonstige Passiven	Autres postes du passif	1 299 122 812.02	+	23 321 978.47
Total	Total	34 129 102 544.01		
Offizielle Sätze	Taux officiels	%	seit/depuis le	
Offizieller Diskontsatz	Taux officiel d'escompte	3	28. 2. 1980	
Offizieller Lombardzinsfuß	Taux officiel pour avance	4	28. 2. 1980	
Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel	Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires			
a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln	a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages	3	5. 3. 1980	
b) für übrige Pflichtlager	b) pour autres stocks obligatoires	3¼	5. 3. 1980	

## Stadt Bern

### Kündigung der 6% Anleihe Stadt Bern 1970-84 von Fr. 30 000 000

(Valoren-Nummer 18211)

Die Stadt Bern macht von dem in den Anleihebedingungen festgelegten Recht Gebrauch und kündigt die obgenannte Anleihe auf den

1. Juli 1980

zur vollständigen Rückzahlung. Von diesem Datum an erlöscht die Verzinsung.

Die Rückzahlung der Anleihe erfolgt spesenfrei zum Nennwert gegen Einreichung der Obligationen mit den Coupons per 1. Juli 1981 und folgende bei der Kantonalbank von Bern, in Bern, und Ihren Niederlassungen sowie an den Kassen der dem Emissionskonsortium Schweizerischer Banken, dem Verband Schweizerischer Kantonalbanken oder dem Berner Banksyndikat angehörenden Institute.

Bern, den 24. März 1980

Aus Auftrag:  
Kantonalbank von Bern

## Société Financière de Genève

### Paiement du dividende de l'exercice 1979

Le dividende fixé par l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 21 mars 1980 sera mis en paiement dès le 24 mars 1980, auprès de MM. Lombard, Odier & Cie, à Genève, contre estampillage des titres:

Dividende de fr. 20.- brut par action, sous déduction de l'impôt anticipé de 35%, fr. 7.-, soit fr. 13.- net.

Genève, le 24 mars 1980

Le conseil d'administration

## Sopafi Société de participations financières industrielles et immobilières SA, Sion

Conformément à la décision de l'assemblée générale du 19 mars 1980, le coupon n° 42 des bons de jouissance de notre société sera payable, sans frais, par fr. 4.615 brut, sous déduction de 35% d'impôt anticipé, soit à raison de

fr. 3.- net par bon

à partir du 20 mars 1980. Le service de caisse des Minoteries de Plainpalais SA, 27, quai Charles-Page, à Genève, est chargé du paiement de cette répartition.

## St. Gallische Creditanstalt



9004 St. Gallen  
Marktplatz 1  
Tel. 071 20 91 21

9302 Kronbühl  
St. Galler Strasse 7  
Tel. 071 25 82 31

9015 Winkeln  
Herisauer Strasse 69  
Tel. 071 31 33 44

### Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 22. März 1980 ist der

Dividendencoupon Nr. 20  
ab Aktien St. Gallische Creditanstalt,  
ab 24. März 1980 zahlbar mit

Fr. 50.- Dividende  
Fr. 10.- Jubiläumsbonus  
Fr. 60.- brutto, abzüglich  
Fr. 21.- 35% Verrechnungssteuer  
Fr. 39.- netto

am Hauptsitz (Wertschriftenkasse), am Schalter der CA Kronbühl und der CA Winkeln.

Ihre CA-Aktien werden von uns sicher aufbewahrt und spesenfrei verwaltet.

St. Gallen, den 22. März 1980

St. Gallische Creditanstalt

## Rocciarasa SA, Lugano

Convocazione di assemblea generale straordinaria

I Signori azionisti della Rocciarasa SA, con sede in Lugano, via al Forte 2, sono convocati in

### assemblea generale straordinaria

il giorno di giovedì 10 aprile 1980, alle ore 15, presso la sede sociale per deliberare sulle seguenti

Trattande:

1. Dimissioni dell'amministratore unico e dell'organo di controllo.
2. Nomina dei nuovi organi sociali.

L'amministratrice unica: Anna Giorgetti

## Structurapid SA, Lugano

Avviso di convocazione

I Signori azionisti sono convocati in

### assemblea generale ordinaria

il giorno mercoledì 9 aprile 1980, alle ore 14, presso la sede sociale, al 2° piano, via Cantonale 1, 6901 Lugano, per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

1. Nomina degli scrutatori.
2. Lettura ed approvazione del protocollo dell'ultima assemblea generale ordinaria del 18 giugno 1979.
3. Relazione del presidente.
4. Relazione del revisore dei conti per l'esercizio 1979 ed approvazione.
5. Scarico ai consiglieri d'amministrazione.
6. Elezione del nuovo consiglio d'amministrazione.
7. Eventuali.

Lugano, il 13 marzo 1980

Structurapid SA, Lugano  
Il presidente: G. Leoni



Hypothekar- und Handelsbank Winterthur

### Dividendenzahlung

In der heutigen Generalversammlung der Aktionäre wurde die Dividende für das Geschäftsjahr 1979 auf

**Fr. 40.- brutto**

je Aktie festgesetzt. Die Zahlung erfolgt ab 24. März 1980 gegen Vorweisung von Coupon Nr. 10, unter Abzug von 35% eidg. Verrechnungssteuer, mit Fr. 26.- netto bei unseren Niederlassungen in Winterthur, Effretikon, Uster und Zürich, der Schweizerischen Bankgesellschaft Zürich und Ihren sämtlichen Niederlassungen, dem Bankgeschäft Wegelin & Co., Inhaber Rehsteiner-Wegelin & Co., St. Gallen.

Winterthur, den 21. März 1980

Hypothekar- und Handelsbank Winterthur  
Generaldirektion

## Mecca SA, société pour l'économie et le développement

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

pour le jeudi 10 avril 1980, à 11 h., dans les locaux de la société, 40, rue de l'Athénée, 1206 Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport sur la situation de la société.
2. Election du conseil d'administration.
3. Election de l'organe de contrôle.
4. Divers.

Le curateur: Claude Aberlé

## Minoteries de Plainpalais SA, Genève

### Paiement du dividende pour 1979

Conformément à la décision de l'assemblée générale du 19 mars 1980, le coupon n° 95 des actions nominatives de notre société sera payable sans frais par fr. 15.- brut, sous déduction de 35% impôt anticipé, soit à raison de

fr. 9.75 net par action

à partir du 20 mars 1980 à la caisse du siège social, 27, quai Charles-Page, à Genève.

Genève, le 19 mars 1980

Le conseil d'administration

Wünschen Sie eine seriöse und gute Kapitalanlage in Immobilien?

Wir bieten Ihnen diese Möglichkeit durch Erwerb von Aktien einer schweizerischen Immobiliengesellschaft mit Sitz in Bern.

Interessenten, welche bereit sind,

### Beteiligungen ab Fr. 50 000.-

zu zeichnen, erhalten gerne Auskunft unter Chiffre A 900 375, an Publicitas, 3001 Bern.

### Nouvelle publication

#### Budgets de ménages de salariés 1975

92<sup>e</sup> numéro spécial de «La Vie économique»

La précédente enquête d'ampleur comparable sur le niveau de vie des ménages privés remonte aux années 1936 à 1938 et ses résultats ont été publiés en 1942. La grande importance des relations fonctionnelles qui existent entre, d'une part, la structure des dépenses et, d'autre part, le revenu, la taille du ménage, la région de domicile ainsi que la situation professionnelle du chef de ménage justifie certainement un compte rendu minutieux des résultats de l'enquête menée en 1975 sur une grande échelle. L'abondance d'informations intéressantes l'emporte sans doute de beaucoup sur l'inconvénient du temps écoulé entre l'époque de l'enquête et celle de la publication.

Prix: 26 francs. Envoi contre versement préalable sur le compte de chèques postaux 30-520 de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne. Prière de mentionner la commande au verso du coupon du bulletin de versement.

Zu kaufen gesucht

### Treuhandbüro

in der Zentralschweiz  
Ernst gemeinte Offerten unter  
Chiffre 25-30701, Publicitas,  
6002 Luzern.

Ihr Telefon ist  
eine halbe Sache  
ohne...



Lautsprecher, Tasten, Nummernspeicher, Stoppuhr, Wahlwiederholung, Digitalanzeige.

Der Telefon-Schnellwähler:

### Habimat HT80

bietet Ihnen alle diese Vorteile und noch mehr: Ab Sfr. 49.-/Mt (auf Wunsch 1 Woche Gratis-Test). Verlangen Sie die umfassende HT80-Dokumentation.

Walther Telefon Computer

Feldstrasse 4B, 8942 Oberrieden,

Tel. 01 362 32 92

Name/Firma

Adresse

**Sekretariatsarbeiten**

Wir übernehmen Schreibarbeiten, Telefon- und Telexdienst, Briefkastendienst.

Anfragen bitte unter Chiffre W 25-122439 an Publicitas, Postfach A 111, 6301 Zug.



Diese Zeitung liest die Bernerin. Und mit ihr tun es jeden Tag 297'000 Leser - ein Potential, auf das Sie nicht verzichten können.

**Berner Zeitung BZ**

Nr. 1 in Stadt und KL Bern, Nr. 2 aller Abo-Zeitungen

**Anschluss-Coupon**

Vielleicht sollte ich wirklich nicht versäumen zu inserieren, wo es auch andere tun. Ich erwarte detaillierte Unterlagen.

Stempel:

zH:

Brande:

Berner Zeitung BZ, Nägelegasse 3, 3011 Bern

**GROSSE NEUHEIT**

für den Geniesser

**Endlich ein Idealer Weinkeller, der sich überall hinstellen lässt.**

Viele Weinliebhaber träumen nur vom Idealen Keller, der die in allen Belangen richtige Lagerung der edlen Tropfen gewährleistet. Dies aus dem einfachen Grunde, weil die gegebenen Voraussetzungen für die Lagerung und Bedienung den Ansprüchen der Weine nicht gerecht werden. Eine Spezialistengruppe hat sich dem Problem angenommen und den Eurocave Sobal geschaffen. Das Produkt sind Innenraum-Weinkeller in gepflegter Ausführung, die sich in praktisch jedem Essraum, Salon, Büro usw. integrieren. Sie vereinen alle wichtigen Eigenschaften für eine ideale Lagerung. Je nach Modell sind Abteile eingebaut für das Chambrieren oder Kühlen der Weine vor dem Genuss. Mehrere Modelle: 100, 140, 240 Flaschen usw. Sie wärmen oder kühlen je nach Aussentemperatur.

Verlangen Sie eine Dokumentation bei: Sobal AG, Côtes de Montbenon 7, 1003 Lausanne. Tel. 021 22 07 08



**Zu kaufen gesucht**

von kapitalkräftigem Kaufmann

**Handels-/Fabrikations-Unternehmen oder Generalvertretung**

Angebote unter Chiffre T 900373, an Publicitas, 3001 Bern.

**Direktionsfahrten**

nach dem In- und Ausland mit Mercedes 250 Automat, Abholdienst vom und zum Flughafen, Bahnhof, Sitzungen usw. Zu jeder Tages- und Nachtzeit, zu vernünftigen Konditionen.

Ihre Anfrage richten Sie an:



Scheibenstrasse 31, 3000 Bern 22  
Telefon 031 41 39 41

Als Privatperson suche ich eine langfristige Anlagemöglichkeit in Form einer

**Liegenschaft im Raume Zürich und Umgebung**

Eigenmittel bis zu Fr. 2,0 Mio stehen mir für eine sofortige Barzahlung zur Verfügung. Ich würde auch eine Liegenschaft zu einem höheren Kaufpreis mit Hypothekarbelastung übernehmen. Auch bin ich bereit, eine AG zu kaufen, deren einziges Aktivum eine Liegenschaft ist. Ich bin kein Vermittler, sondern Selbstinteressent.

Ihr Angebot zur Prüfung erwarte ich gerne unter Chiffre K 70120 an Publicitas, 3001 Bern.

**Telefonbeantworter**

mit 10% Rabatt.  
Hörprobe: 01 694240  
Verkauf: 01 2514632

**FILTRON**



Sofort sauberes und keimfreies Trinkwasser mit Camp 3000. Von Sechs, 12 Volt, 2,5 l/min. Mit 20-l-Kanister oder zum Einbau in Cemp, Boote, Ferienhäuser. Fr. 580.-  
Elektrofachgeschäfte und ANSON AG 8003 Zürich  
Angebot Nr. 54, 01 56 89 12

**Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig Nutzen Sie diese Kaufkraft - inserieren Sie!**

**SÄCKE/EMBALLAGEN aus Polypropylengewebe**

die ideale, preisgünstige Verpackung für viele Produkte.

Informieren Sie sich bei Gustav Maag, Tel. 01 54 90 88, Badenerstrasse 450, 8004 Zürich

**Nichtigerklärung**

Folgende Sparhefte der Ersparniskasse Biel werden vermisst:

Altersparheft Nr. 7798  
Sparheft Nr. 118 386

Die allfälligen Inhaber dieser Sparhefte werden hiermit aufgefordert, dieselben innert dreissig Tagen, unter Nachweis ihrer Rechte, bei der Ersparniskasse Biel vorzuweisen. Andernfalls werden die Gläubiger die Urkunden im Sinne von Art. 90 OR als kraftlos erklären.

Biel, den 18. März 1980

Ersparniskasse Biel

2 schweizerisch geschützte

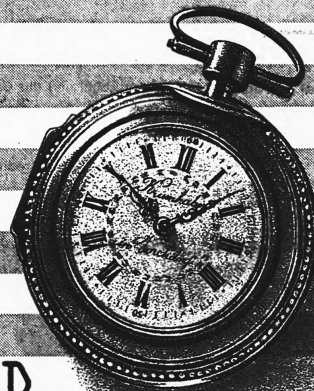
**Markennamen**

(seit 50 Jahren gültig) der Kat. 4 zu verkaufen.

Angebote unter Chiffre 33-301806, an Publicitas, 9001 St. Gallen.

**Inserieren bringt Gewinn!**

**MIT DER ZEIT GEHEN UND INVESTIEREN IST TEUER. STILLSTEHEN KANN MAN SICH NICHT LEISTEN.**



Viele Kostenarten steigen heute ausserordentlich stark. Rohstoffkosten, Personalkosten, Energiekosten, Raumkosten und neuerdings auch wieder Kapitalkosten.

Um die Kosten aufzufangen, gibt es nur ein Rezept: die Produktivität verbessern, entweder durch Rationalisierungen oder durch Expansionspolitik. Beides aber lässt sich nicht ohne umfangreiche Investitionen durchführen. Prüfen Sie bei jedem Investitionsvorhaben die Alter-

native Leasing. Leasing hält Schritt mit der technischen Entwicklung. Im selben Zeitraum, wie Maschinen ersatzbedürftig werden, sind sie auch bezahlt und abgeschrieben. Bei Leasing ist der Ersatz von veralteten Ausrüstungen vorprogrammiert, ohne dass unter Umständen finanzielle Mehraufwendungen notwendig werden.

Möchten Sie mehr über Leasing wissen? Wir senden Ihnen gerne und unverbindlich unsere Broschüre.

**LEASING MACHT FLEXIBEL**



**COUPON**

Senden Sie mir unverbindlich die Broschüre (Leasing macht flexibel).

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_  
Firma: \_\_\_\_\_ Branche: \_\_\_\_\_  
Strasse: \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Einsenden an ALF, Badenerstr. 11, 5200 Brugg.



**AUFINA LEASING + FACTORING AG**

Tochterunternehmen der Bankgesellschaft  
5200 Brugg, Badenerstr. 11  
Tel. 056 4144 64

Gründungsmitglied des Verbandes Schweizerischer Leasing-Gesellschaften